

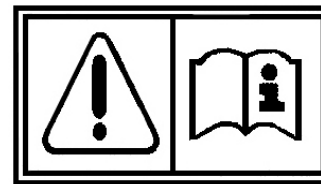
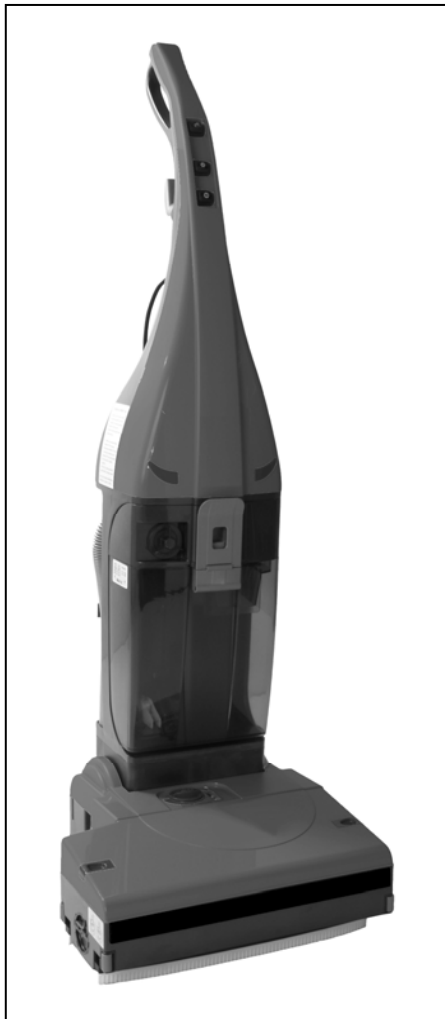
Bissell®

BigGreen Commercial®

COMMERCIAL SCRUBBER DRIER

Mod. BGUS1500 (15") V. 120/60 W. 1,100

Mod. BGUS1500B (15") V. 36DC W. 520



Attention! Read the instruction manual
Attenzione! Leggere il manuale di istruzioni
Achtung! Lesen Sie die Bedienungsanleitung
Attention! Lisez le manuel d'instruction
¡Atención! Lea el manual de instrucciones

- **ORIGINAL INSTRUCTIONS MANUAL AND PARTS GUIDE.**
“SAVE THESE INSTRUCTIONS “
- **MANUALE ISTRUZIONI ORIGINALE E LISTA PARTI DI RICAMBIO**
“CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI”
- **ORIGINALE BEDIENUNGSANLEITUNG UND ERSATZTEILE**
„DIESE ANWEISUNGEN AUFBEWAHREN“
- **MANUEL D'INSTRUCTIONS ORIGINAL ET PIÈCES DE RECHANGE**
« CONSERVER CES INSTRUCTIONS »
- **ORIGINAL MANUAL DE INSTRUCCIONES Y LISTA DE REPUESTOS**
“GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES”

<p>WHEN USING AN ELECTRICAL APPLIANCE, BASIC PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED, INCLUDING THE FOLLOWING</p> <p>Read these operating instructions carefully</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Use the machine on hard surfaces and only moistened by the cleaning process. 2. Do not immerse. 3. Connect the machine to an electricity supply at the voltage shown on the rating label. 4. Always disconnect the plug when the machine is not in use and before doing any maintenance or cleaning of the machine. 5. The plug should not be subjected to undue stress by pulling on the power supply cable. 6. Do not introduce anything into the cooling slits and check periodically the filters. 7. This appliance can be used by children from 8 years of age and people with reduced physical, sensory or mental capacity or lack of experience and knowledge only if they have received supervision or instructions concerning safe use of the appliance and have understood the risks involved. Children should not play with the appliance. Cleaning and maintenance carried out by user should not be done by children without supervision. 	<p>QUANDO SI USANO APPARECCHI ELETTRICI, DEVONO ESSERE SEGUITE NORMALI PRECAUZIONI, INCLUSE LE SEGUENTI NORME DI SICUREZZA</p> <p>Leggere attentamente il manuale di Istruzioni</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Utilizzare la macchina su pavimenti duri e bagnati soltanto per effetto della macchina stessa. 2. Non immergere la macchina. Alimentare la macchina alla tensione corrispondente a quella riportata sulla targhetta caratteristiche. 3. Staccare sempre la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non è in uso o prima di eseguire regolazioni o manutenzioni. 4. Non tirare mai il cavo di alimentazione, o l'apparecchio stesso, per staccare la spina dalla presa di corrente. 5. Non introdurre oggetti nelle feritoie di raffreddamento e controllare periodicamente i filtri. 7. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini con età da 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure con mancanza di esperienza e conoscenza se hanno ricevuto supervisione o istruzioni circa l'utilizzo dell'apparecchio in modo sicuro e hanno compreso i rischi implicati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione effettuata dall'utente non devono essere fatte dai bambini senza sorveglianza. 	<p>WENN MAN ELEKTRISCHE GERÄTE BENÜTZT SOLLTE MAN GEWISSE VORSICHTSMASSNAHMEN BEACHTEN, EINSCHLIEßLICH DER FOLGENDEN</p> <p>Lesen Sie die ganze Gebrauchsanweisung vor dem Gebrauch durch</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Die Maschine auf harte und nur von der Maschine angefeuchteten Oberflächen benutzen. 2. Maschine nicht eintauchen. Die Maschine mit der auf dem Leistungsschild angegebenen Stromstärke anschliessen 3. Den Stecker immer aus der Steckdose ziehen wenn das Gerät nicht in Funktion ist sowie vor jeder Wartungsarbeit . 4. Das Kabel stets am Stecker und niemals am Kabel selbst aus der Steckdose ziehen. 5. Es darf nichts in die Öffnungen eingeführt werden; die Filter periodisch kontrollieren 6. Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Nie unbeaufsichtigt lassen, wenn es in Betrieb gesetzt wird 7. Dieses Gerät kann von Kindern ab Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie Aufsicht oder Anweisungen über eine sichere Anwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstanden haben. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. 	<p>QUAND ON UTILISE DES APPAREILS ELECTRIQUES ON DOIT SUIVRE DES RÈGLES FONDAMENTALES Y COMPRISES LES SUIVANTES CONSIGNES DE SECURITE</p> <p>Lire attentivement le manuel d'instructions</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Utiliser la machine sur sols durs et mouillés par la machine-même. 2. Ne la immerger la machine. Alimenter la machine à la tension indiquée dans la plaquette des caractéristiques. 3. Débrancher toujours la fiche de la prise de courant quand l'appareil n'est pas utilisé ou avant d'effectuer des réglages ou des entretiens 4. Ne jamais tirer ni par le câble d'alimentation ni par la machine pour débrancher la fiche de la prise de courant. 5. Ne pas introduire d'objets dans les fentes de refroidissement et contrôler périodiquement que les filtres. 6. Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance et ne pas permettre qu'il soit utilisé comme un jouet. 7. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que des personnes ayants des capacités réduites au niveau physique, sensoriel ou mental, ou un manque d'expérience et de connaissances 	<p>CUANDO SE USAN APARATOS ELÉCTRICOS DEBEN TOMARSE NORMALES PRECAUCIONES INCLUIDAS LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD</p> <p>Lea atentamente el manual de instrucciones</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Utilice la máquina sobre pisos duros y mojado solo por la máquina misma. 2. No sumergir la máquina. Alimentar la máquina con la tensión que está indicada en la plaqueta de características. 3. Desconecte siempre el enchufe cuando no use la máquina y antes de hacer alguna regulación o manutención. 4. No tire nunca del cable de alimentación o de la máquina para desenchufarla. 5. No introduzca ningún objeto en las ranuras de refrigeración y controlar periódicamente los filtros. 6. No descuide la máquina y no permita que se use como un juguete. 7. Este aparato podrá ser usado por niños a partir de los 8 años de edad y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o con insuficiente experiencia y conocimientos, siempre que hubieran recibido supervisión o instrucción respecto del uso del
--	---	---	---	--

<p>8.Keep detergents out of children's reach</p> <p>9.Always keep hands, hair, feet and clothes away from the moving brush</p> <p>10.Do not vacuum over electric cord, it can get damaged and create electric hazard.</p> <p>11.If the electric cord is damaged or the machine appears to be faulty, do not use it. Return it to a Bissel authorized dealer for service.</p> <p>12.Do not suck matches, ash or cigarettes that are still burning</p> <p>13.Do not suck inflammable liquid materials.</p> <p>14.Do not use nor suck bleach, detergents for waste water or pine products</p> <p>15.Air the rooms when using the machine with detergents</p> <p>16.Avoid vacuuming hard, long or sharp objects in order to avoid damage to the suction nozzles and clogging to the suction circuit.</p> <p>17.Use the machine only for what it is built for and as described in the instructions manual.</p> <p>18.Use and keep this machine in a dry environment and at a temperature between +5°C ÷ +35°C (+41°F ÷ +95°F)</p> <p>19.Do not expose to the sun and UV rays</p>	<p>8. Custodire i detergenti fuori dalla portata dei bambini.</p> <p>9. Mantenere sempre mani, piedi, capelli e indumenti lontani dalla spazzola in movimento.</p> <p>10. Non passare l'apparecchio sul cavo elettrico, per evitare di danneggiarne l'isolamento.</p> <p>11. Se il cavo elettrico viene danneggiato o se la macchina sembra difettosa, non usatela. Ritornate la macchina ad un centro assistenza autorizzato Bissel per le riparazioni del caso.</p> <p>12. Non aspirare fiammiferi, cenere e mozziconi di sigarette accesi.</p> <p>13. Non aspirare liquidi infiammabili.</p> <p>14. Non usare né aspirare candeggina, detergenti per scarichi o a base di pino.</p> <p>15. Quando si usa l'apparecchio con l'aggiunta di detergenti, aerare i locali.</p> <p>16. Non aspirare oggetti duri, lunghi o taglienti per non danneggiare le bocchette aspiranti ed evitare ostruzioni.</p> <p>17. Usare l'apparecchio solo per l'uso previsto, descritto nelle presenti istruzioni.</p> <p>18. Usare e conservare l'apparecchio all'interno di ambienti asciutti e ad una temperatura da +5°C ÷ +35°C (+41°F ÷ +95°F).</p> <p>19. Non esporre la macchina ai raggi solari e UV.</p>	<p>Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer sollte nicht von Kindern ohne Aufsicht erfolgen.</p> <p>8.Die Waschmittel von Kindern fernhalten</p> <p>9.Hände, Füße, Haare und Kleider von der sich bewegenden Bürste fernhalten</p> <p>10.Gerät nie über das Kabel rollen um Schäden an der Isolierung zu verhindern</p> <p>11.Falls das Netzkabel beschädigt wird oder das Gerät defekt erscheint, bitte nicht mehr benutzen. Gerät zur Reparatur zum autorisierten Bissel Service Center bringen</p> <p>12.Keine Zündhölzer, Asche und brennende Zigaretten aufsaugen</p> <p>13.Keine brennbare Flüssigkeiten aufsaugen</p> <p>14.Keine Bleichlauge verwenden oder aufsaugen und auch keine Reinigungsmittel für Abflüsse oder Kieferprodukte verwenden</p> <p>15.Die Räume lüften wenn die Maschine mit Waschmittel benutzt wird</p> <p>16.Keine harte, lange oder scharfkantige Gegenstände aufsaugen damit die Saugdüsen nicht beschädigt werden und der Saugkreislauf nicht verstopft wird</p> <p>17.Das Gerät darf nur für die dafür vorgesehene Anwendung benutzt werden (siehe Arbeitsanleitung)</p> <p>18.Gerät innen in trockene Räume benutzen und aufbewahren, Temperatur zwischen +5°C ÷ +35°C (+41°F ÷ 95°F)</p> <p>19.Gerät nicht Sonnenstrahlen und UV-Strahlen aussetzen</p>	<p>connaissances si ils ont été supervisés ou instruits à propos de l'utilisation de l'appareil de manière sûre et s'ils ont compris les risques encourus. Les enfants de devront pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage ou la maintenance ne devra pas être effectuée par des enfants, sauf si ces derniers sont supervisés.</p> <p>8.Garder les produits détergents hors de la portée des enfants.</p> <p>9.Garder toujours loin des brosses en mouvement mains, pieds, cheveux et vêtements</p> <p>10.Ne pas passer l'appareil par dessus le câble électrique, pour éviter d'abîmer l'isolement.</p> <p>11.Si le câble d'électricité est abîmé ou si l'appareil semble défectueux, ne pas l'utiliser. S'adresser à un centre d'assistance autorisé Bissel pour les réparations.</p> <p>12.Ne pas aspirer d'allumettes, de cendre et de mégots allumés.</p> <p>13.Ne pas aspirer de liquides inflammables.</p> <p>14.Ne pas utiliser ni aspire d'eau de javel, de détergents pour vidanges ou à base de pin.</p> <p>15.Quand l'appareil est utilisé en ajoutant des détergents, il faut aérer les locaux.</p> <p>16.Ne pas aspirer d'objets durs, longs ou tranchants pour ne pas abîmer les suceurs aspirants et éviter toute obstruction.</p> <p>17.Utiliser l'appareil seulement à des fins indiquées dans ce manuel.</p> <p>18. Utiliser et garder l'appareil dans un endroit sec et à une température de +5°C ÷ +35°C (+41°F ÷ +95°F)</p> <p>19. Ne pas exposer l'appareil aux rayons solaires et UV</p>	<p>aparato de manera segura y entendido los peligros involucrados. No se debe permitir que los niños jueguen con el aparato. La limpieza y mantenimiento del aparato realizados por el usuario no deberán ser realizados por niños a menos que lo hagan bajo supervisión.</p> <p>8.Poner todos los productos detergentes lejos del alcance de los niños.</p> <p>9.Mantener siempre las manos, pies, pelo y ropa lejos de los cepillos en movimiento.</p> <p>10.No pasar sobre el cable eléctrico, para evitar estropear el aislamiento.</p> <p>11.Si el cable eléctrico está estropeado o si la maquina parece defectuosa, no la use. Dirigirse a un centro de asistencia autorizado Bissel para hacer las reparaciones.</p> <p>12.No aspire cerillas, ceniza o cigarrillos que estén encendidos.</p> <p>13.No aspire líquidos inflamables.</p> <p>14.No utilizar lavandina ni tampoco detergente para bajante o a base de pino.</p> <p>15.Cuando se utiliza el aparato con la añadidura de detergentes, hay que airear los cuartos.</p> <p>16.No aspire objetos duros, largos o afilados para no estropear las boquillas aspiradoras y evitar obstrucciones.</p> <p>17.Use la máquina para lo que se le indica y como se le describe en las instrucciones.</p> <p>18.Utilizar y reponer la máquina en un lugar interior y seco y a una temperatura de +5°C ÷ +35°C (+41°F ÷ +95°F)</p> <p>19.No exponga el aparato a los rayos solares y UV</p>
--	---	--	---	---



Warning!

1. Battery type allowed

Use only original Bissel Commercial lithium-ion batteries. Only these batteries provide long life.

Battery user safety measures for usage of Li-ion batteries.

2. Recharge

Use lithium-ion batteries recommended by the producer. The use of different batteries may result in injuries and fire.

3. Observe special regulations concerning transport, storage and use of lithium-ion batteries. Store in a dry room with temperature between 10°C and 30°C (50°F – 95°F)

4. Also follow the battery use instructions. Please read the manufacturer's battery safety data sheet.

5. The power supply terminals do not have to be short-circuited.

6. Do not expose the lithium-ion batteries to high temperatures or fire. There is a risk of explosion.

7. It is forbidden to break, crush or set fire to the lithium-ion batteries. Otherwise there is a danger of fire, explosion and corrosion.



Attenzione!

1. Batterie consentite

Per il funzionamento della macchina sono necessarie batterie agli ioni di litio originali **Bissel Commercial**. Solo tali batterie garantiscono una lunga durata. **Misure di sicurezza nell'uso delle batterie agli Ioni di Litio.**

2. Ricarica

Utilizzare batterie agli ioni di litio consigliate dal produttore. L'impiego di batterie diverse può portare a lesioni e a pericolo di incendi.

3. Rispettare le direttive speciali in materia di trasporto, conservazione e utilizzo di batterie agli ioni di litio. Stoccare in ambiente asciutto e ad una temperatura compresa tra 10°C e 30°C

4. Osservare anche le istruzioni d'uso della batteria. **Osservare** anche la scheda tecnica di sicurezza del produttore della batteria.

5. I terminali di alimentazione non devono essere in corto circuito.

6. Non esporre le batterie agli ioni di litio ad alte temperature o al fuoco.

Sussiste il rischio di esplosione.

7. È vietato scorporare, schiacciare o dare fuoco alle batterie agli ioni di litio. In caso contrario sussiste il pericolo di incendio, esplosione e corrosione.



Achtung!

1. Zugelassene Batterien

Für den Betrieb der Maschine braucht es originale Bissel Commercial Lithium-Ionen Batterien. Nur solche Batterien garantieren eine lange Lebensdauer. **Sicherheitsmaßnahmen bei der Anwendung von Lithium-Ionen Batterien**

2. Aufladung

Nur vom Hersteller empfohlene Lithium-Ionen Batterien verwenden. Die Anwendung anderer Batterien kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.

3. Beachten Sie die Vorschriften für Transport, Aufbewahrung und Anwendung von Lithium-Ionen Batterien. In einem trockenem Raum bei einer Temperatur zwischen 10°C und 30°C aufbewahren.

4. Beachten Sie auch die Gebrauchsanweisung der Batterie. **Beachten** Sie auch das Sicherheits-Datenblatt des Batterieherstellers.

5. Die Stromversorgungsanschlüsse dürfen nicht kurzgeschlossen sein.

6. Die Lithium-Ionen Batterien nicht hohen Temperaturen oder Feuer aussetzen. Es besteht Explosionsgefahr.

7. Es ist verboten Lithium-Ionen Batterien zu zersetzen, zu zerdrücken oder anzuzünden. Andernfalls besteht Brand-, Explosions- und Korrosionsgefahr.



Attention!

1. Batteries admises

Pour le fonctionnement de la machine, des batteries Lithium-ion originales Bissel Commercial sont nécessaires. Seul ces batteries garantissent une longue durée. **Mesures de sécurité dans l'usage des batteries au Lithium-ion.**

2. Recharge

Utilisez des batteries Lithium-ion recommandées par le fabricant. L'utilisation de batteries différentes peut entraîner des blessures et des risques d'incendie.

3. Respecter les directives spéciales en matière de transport, stockage et utilisation de batteries Lithium-ion. Garder dans un endroit sec et à une température entre 10 ° C et 30°C

4. Observer aussi les instructions d'utilisation de la batterie. **Observer** aussi la fiche technique de sécurité du fabricant de la batterie.

5. Les bornes d'alimentation ne doivent pas être en court-circuit.

6. Il est défendu d'exposer la batterie Lithium-ion à des températures élevées ou au feu. En cas contraire il existe le risque d'incendie, d'explosion et corrosion.

7. Il est interdit de démonter, écraser ou incendier la batterie Lithium-ion. En cas contraire il y existe un risque d'incendie, d'explosion et de corrosion.



¡Atención!

1. Baterías admitidas

Para el funcionamiento de la máquina son necesarias baterías de iones de Litio originales Bissel Commercial. Sólo estas baterías garantizan una larga duración. **Medidas de seguridad en el uso de baterías de litio.**

2. Recarga

Utilizar baterías de iones de Litio recomendadas por el fabricante. El uso de baterías diferentes podría conducir a lesiones y peligros de incendio.

3. Respetar las disposiciones especiales relativas al transporte, almacenamiento y uso de baterías de iones de litio. Conservar en un lugar seco y una temperatura entre 10 ° C y 30°C

4. Obervan también las instrucciones de uso de la batería. **Observan** también la ficha técnica de seguridad del fabricante de la batería.

5. Los terminales de alimentación no deben estar en cortocircuito.

6. Está prohibido exponer las baterías de iones de Litio a altas temperaturas o fuego. En caso contrario existe un riesgo de incendio, explosión o corrosión.

7. Está prohibido romper, aplastar o dar fuego a la batería de iones de Litio. De lo contrario existe el peligro de incendio, explosión y corrosión.

<p>8. It is forbidden to recharge or reuse damaged Lithium-ion batteries (eg. batteries with cracks, broken or detached parts, bent or pushed inwards and / or outside contacts).</p> <p>9. Do not use lithium-ion batteries as power source of other unspecified uses.</p> <p>10. If a lithium-ion battery is extremely warm, it could be faulty. Remove the battery from the machine and put it in a not flammable place sufficiently ventilated and away from flammable materials, where it can be kept under control while it cools. When the lithium-ion battery has cooled, contact the Bissel Commercial service center.</p> <p>11. Keep the batteries clean and dry. Recharge the lithium-ion battery only with the original Bissel Commercial charger. In case of improper use there is a danger of fire.</p> <p>13. Before placing the Lithium-ion battery, make sure the contacts of the battery and the contacts with the machine are free from foreign bodies.</p> <p>14. In the event the machine is not used for a long time, the batteries must be submitted to a complete cycle charge before storing.</p>	<p>8. È vietato ricaricare o riutilizzare batterie agli ioni di litio danneggiate (ad es. batterie con crepe, componenti rotti o staccati, contatti piegati o spinti in dentro e/o in fuori).</p> <p>9. Non utilizzare le batterie agli ioni di litio come fonte di alimentazione di altre utenze non specificate.</p> <p>10. Se una batteria agli ioni di litio è eccessivamente calda al tocco, potrebbe essere difettosa. Togliere la batteria dalla macchina e riporla in un luogo non infiammabile sufficientemente areato e lontano da materiali infiammabili, dove possa essere tenuta sotto controllo mentre si raffredda. Dopo che la batteria agli ioni di litio si è raffreddata, rivolgersi al centro assistenza Bissel Commercial</p> <p>11. Tenere le batterie pulite e asciutte.</p> <p>12. Ricaricare le batterie agli ioni di litio esclusivamente con il caricabatterie originale Bissel Commercial. In caso di utilizzo improprio sussiste il pericolo di incendio.</p> <p>13. Prima di posizionare la batteria agli ioni di litio, assicurarsi che i contatti della batteria e i contatti con la macchina siano liberi da corpi estranei.</p> <p>14. Prima di un lungo arresto della macchina, le batterie devono essere sottoposte a un ciclo di ricarica completo.</p>	<p>8. Es ist verboten beschädigte Lithium-Ionen Batterien wieder aufzuladen oder wiederzuverwenden (z.B. Batterien mit Rissen, defekte oder freistehende Teile, gebogene oder nach innen oder nach außen gedrückte Kontakte)</p> <p>9. Lithium-Ionen Batterien nicht als Stromquelle für andere Geräte verwenden.</p> <p>10. Falls sich eine Lithium-Ionen Batterie extrem warm anfühlt, könnte sie defekt sein. Die Batterie aus der Maschine herausnehmen und in einem nicht entzündbaren, fern von brennbaren Materialien und genügend gelüfteten Raum lagern, wo sie während der Abkühlung unter Kontrolle gehalten werden kann. Nachdem sich die Lithium-Ionen Batterie abgekühlt hat, wenden Sie sich an ein Bissel Commercial Reparatur-Zentrum.</p> <p>11. Die Batterien sauber und trocken lagern.</p> <p>12. Die Lithium-Ionen Batterien nur mit dem originalen Bissel Commercial Ladegerät aufladen. Bei unsachgemäßem Gebrauch besteht Brandgefahr.</p> <p>13. Bevor die Lithium-Ionen Batterie eingesetzt wird sicherstellen, dass die Kontakte der Batterie und die Kontakte mit der Maschine frei von Fremdkörper sind.</p> <p>14. Vor einem langen Maschinenstop müssen die Batterien einem kompletten Ladezyklus unterzogen werden.</p>	<p>8. Il est interdit de recharger ou réutiliser des batteries Lithium-ion endommagé (par ex. batterie avec des fissures, parties cassées ou parties détachées, contacts pliées ou sortis vers l'extérieur).</p> <p>9. Ne pas utiliser de batterie Lithium-ion comme source d'alimentation pour d'autres utilisations non spécifiques.</p> <p>10. Si une batterie Lithium-ion est excessivement chaude au toucher, elle pourrait être défectueuse. Retirez la batterie de la machine et la stocker dans un endroit non inflammable, suffisamment aéré et loin de matériaux inflammables, où elle puisse être gardée sous contrôle pendant qu'elle se refroidit. Après que la batterie Lithium-ion s'est refroidie, contactez le centre de service Bissel Commercial</p> <p>11. Garder les batteries propres et sèches.</p> <p>12. Recharger les batteries Lithium-ion uniquement avec le chargeur d'origine Bissel Commercial. En cas de mauvaise utilisation, il y a un danger d'incendie.</p> <p>13. Avant d'installer la batterie Lithium-ion assurez-vous que les contacts de la batterie et les contacts avec la machine soient exempts de corps étrangers.</p> <p>14. Avant un long arrêt de la machine, les batteries doivent être soumises à un cycle de recharge complet.</p>	<p>8. Está prohibido recargar o volver a usar baterías de iones de Litio dañadas (por ej. baterías con grietas, componentes rotos o sueltos, doblados o hundidos hacia el exterior).</p> <p>9. No utilice las baterías de iones de Litio como fuente de energía para otros usos no especificados.</p> <p>10. Si una batería de iones de Litio está excesivamente caliente al tacto, puede ser defectuosa. Retire la batería de la máquina y guardarla en un lugar no inflamable suficientemente ventilado y lejos de materiales inflamables, donde se puede mantener bajo control mientras se enfría. Después de que la batería de iones de Litio se haya enfriado, póngase en contacto con el centro de servicio Bissel Commercial.</p> <p>11. Mantengan las baterías limpias y secas.</p> <p>12. Recargan sólo las baterías de litio con el cargador original Bissel Commercial. En caso de un uso inadecuado, existe el peligro de incendio.</p> <p>13. Antes de colocar la batería de iones de Litio, asegúrese de que los contactos de la batería y los contactos con la máquina están libres de objetos extraños.</p> <p>14. Antes de una larga parada de la máquina, las baterías deben someterse a un ciclo de recarga completo.</p>
---	---	---	---	---

TABLE OF CONTENTS	INDICE	INHALTSVERZEICHNIS	TABLE DES MATIERES	INDICE
Important safety instructions 2-3	Norme di sicurezza 2-3	Zur besonderen Beachtung 2-3	Consignes des sécurité 2-3	Instrucciones de seguridad 2-3
Li-ion battery instruction 4-5	L-ion istruzioni 4-5	Anleitungen L-ion 4-5	Instructions mise a terre + L-ion 4-5	Instrucciones para toma de tierra + L-ion 4-5
Grounding + Thermal protection 7		Ihre Maschine kennenlernen 8	Pour connaître votre machine 8	Conozca su máquina 8
Know your machine 8	Conoscere la vostra macchina 8	Die Maschine in Betrieb setzen 9-10	Montage 9-10	Instrucciones para el montaje 9-10
Assembly instructions 9-10	Messa in funzione 9-10	Bedienung der Maschine 11	Mise en service de la machine 11	Instrucciones de funcionamiento 11
Operating instructions 11	Istruzioni per il funzionamento 11	Einstellung des Bürstendrucks 12	Réglage de la pression du rouleau 12	Regulación de la presión del rodillo 12
Brush pressure adjustment 12	Regolazione della pressione del rullo 12	Waschkit für Stoffbezüge 13	Kit lavage tapisseries 13	Kit limpieza tapicerías 13
Spray / extraction kit 13	Kit lava tappezzerie 13	Anweisungen Ladegerät 14	Instructions chargeur de Batterie 14	Instrucciones cargador de Batería 14
Charger instruction 14	Istruzioni carica batterie 14	Wartung 15-16	Entretien 15-16	Mantenimiento 15-16
Maintenance 15-16	Manutenzione 15-16	Auswechslung der Bürstenrolle 17	Remplacement du rouleau 17	Sustitucion del rodillo 17
Brush replacement 17	Sostituzione rullo 17	Elektrischer Kreislauf 18	Schémas électriques 18	Esquemas eléctricos 18
Wiring diagrams 18	Schemi elettrici 18	Technische Daten 19	Caractéristiques techniques 19	Características técnicas 19
Tecnical specifications 19	Dati tecnici 19	Liste der Ersatzteile 20-21-22-23	Liste des pièces 20-21-22-23	Lista de piezas de recambios 20-21-22-23
Parts list 20-21-22-23	Lista ricambi 20-21-22-23	Garantie 24	Garantie 24	Garantía 24
Warranty 24	Garanzia 24			
RECORD THE MODEL AND SERIAL NUMBER OF YOUR MACHINE AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.	REGISTRATE IL MODELLO E IL NUMERO DI SERIE DELLA VS MACCHINA E CUSTODITE PER FUTURE REFERENZE.	SCHREIBEN SIE SICH HIER DIE SERIENNUMMER UND DEN MODELLTYP AUF.	MARQUER CI-DESSOUS LE MODÈLE ET LE NUMÉRO DE SÉRIE ET LE GARDER COMME RÉFÉRENCE.	RECUERDE EL MODELO Y EL N° DE SERIE DE SU MÁQUINA, GUÁRDELO COMO REFERENCIA PARA EL FUTURO.
MODEL NUMBER _____	MODELLO _____	MODELLTYP _____	MODÈLE _____	MODELO _____
SERIAL NUMBER _____	NUMERO DI SERIE _____	SERIENNUMMER _____	NUMÉRO DE SERIE _____	NÚMERO DE SERIE _____

- MANUFACTURER
- COSTRUTTORE
- HERSTELLER
- CONSTRUCTEUR
- CONSTRUCTOR

 **LINDHAUS**® SRL
Via Belgio,22 - Zona Ind.
35127 PADOVA – ITALY
vacuum@lindhaus.it

The machine is distributed in U.S.A. by:

BISSELL®
BigGreen Commercial®

Website
www.bissellcommercial.com
Or Call:
BISSELL Commercial
1-800-242-1378

- **CONGRATULATIONS:** We wish to congratulate you on having purchased Bissel serie, certainly one of the best and technologically advanced dual motor scrubber drier. We thank you for your choice and enjoy your new Bissel!
- **CONGRATULAZIONI:** Ci complimentiamo con voi per aver scelto Bissel, sicuramente una delle migliori e tecnologicamente più avanzate lava pavimenti a due motori. RingraziandoVi per la preferenza accordataci, Vi auguriamo un piacevolissimo utilizzo della Vs. nuova Bissel!
- **GLÜCKWUNSCH:** Wir gratulieren Ihnen für Ihre Wahl, sicher ist Ihr Bissel einer der besten und fortschrittlichsten zweimotorigen Schrubbautomaten. Wir danken Ihnen für Ihre Vorliebe und wünschen Ihnen eine angenehme Anwendung Ihrer neuen Bissel.
- **FELICITATIONS:** Nos meilleurs compliments pour avoir choisi Bissel, un des meilleurs aspiro-batteurs à deux moteurs fabriqué selon les technologies les plus avancées. Nous vous remercions pour la préférence et vous souhaitons une agréable utilisation de la nouvelle Bissel!
- **CONGRATULACIONES:** Nos felicitamos con Ustedes por haber escogido Bissel, una de las mejores aspiradoras batidora de dos motores tecnológicamente más avanzada. Les agradecemos por su preferencia y les deseamos un agradable uso de esta nueva Bissel!

FOR U.S.A. and CANADA COMMERCIAL MARKET ONLY

Connect to a properly grounded outlet only. See grounding instructions.

GROUNDING INSTRUCTIONS IN COMMERCIAL SITUATIONS

WARNING

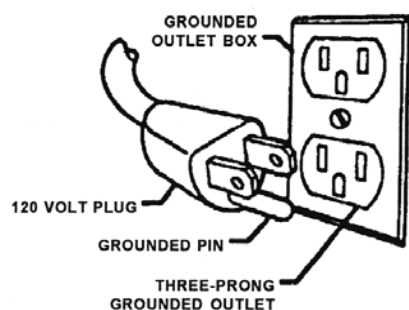
This appliance must be grounded. If it should malfunction or breakdown, grounding provides a path of last resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This appliance is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and grounding plug. The plug must be inserted into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

WARNING – Improper connection of the equipment grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or service person if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded. Do not modify the plug provided with the appliance – if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

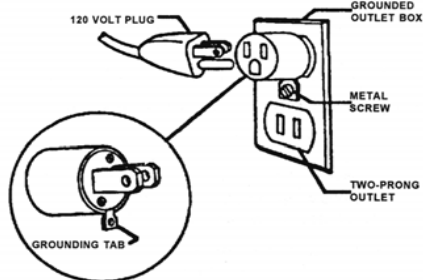
This appliance is for use on nominal 120-V circuit, and has a grounded plug that looks like the plug illustrated in sketch A.

Make sure that the appliance is connected to an outlet having the same configuration as the plug.

No adaptor should be used with this appliance.



(A)



(B C)

A temporary adapter that looks like the adapter illustrated in sketch B C maybe used to connect this plug to a 2 pole receptacle as shown in sketch B if a properly grounded outlet is not available. The temporary adaptor should be used only until a properly grounded outlet is not available. The green colored rigid ear, lug, or the like extending from the adaptor must be connected to a permanent ground such as a properly grounded outlet box cover. Whenever the adaptor is used., it must be held in place by a metal screw.

- Replace the plug if the grounding pin is damaged or broken.
- The green or (green/yellow) wire in the cord is the grounding wire.
- When replacing a plug, this wire must be attached to the grounding pin only.
- Extension cords connected to this machine should be 12 gauge, three-wire cords with three-prong plugs and outlets. Do not use extension cord more than 50 feet (15 m.) long.

IMPORTANT

Thermal vacuum motor protector.

The vacuum motor is equipped with a safety thermal protector. Should the vacuum become overloaded by vacuuming with the tank full, or vacuuming with clogged nozzles, the thermal protector will protect the motor from overheating by shutting the motor down automatically. In this case, switch off the vacuum, disconnect the plug and check for signs of clogging (see page 9). After the problem is corrected you may resume vacuuming after the thermal protector resets itself (approximately 30-40 minutes).

IMPORTANTE

Protettore termo/amprometrico del motore aspirante

Il motore aspirante è provvisto di un termico di sicurezza. In caso di: sovraccarico lavorando con serbatoio pieno, lavorare con bocchette ostruite, il protettore termico può intervenire per proteggere il motore da eccessivo surriscaldamento. Spegner la macchina, staccare la spina e controllare la macchina ed eventuali ostruzioni (pag. 9). Dopo 30-40 min. circa si può riaccendere la macchina.

WICHTIG

Thermo/Ampremeterschutz des Saugmotors

Der Saugmotor ist mit einem Sicherheitstemperaturbegrenzer ausgestattet. Bei : Überlastung, (Saugen von Teppichen mit hohem Floor mit der niedrigsten Einstellung), Saugen mit vollen Beutel, mit sehr schmutzigem Mikrofilter oder Hepa Filter, greift der Schutz ein um eine Überheizung des Motors zu vermeiden. Schalten Sie die Maschine ab, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckerdose und kontrollieren Sie den Papierbeutel, den Mikrofilter/Hepa Filter und eventuelle Verstopfungen (auf Seite 9). Nach 30-40 Min. können Sie die Maschine wieder benutzen.

IMPORTANT

Protecteur thermo/ampèremétric pour le moteur aspirant.

Le moteur aspirant est pourvu d'un système thermique de sécurité. En cas de: surcharge (aspirer tapis à poil haut avec une régulation minimum), aspirer avec sac plein, aspirer avec microfiltre ou Hepa filtre très sales, le thermo-protecteur intervient pour protéger le moteur d'une excessif surchauffage. Débrancher la machine et détacher la fiche de la prise de courant et contrôler: le sac à poussière, le microfiltre/le filtre Hepa et éventuelles obstructions (page 9).Après 30-40 min. on peut réutiliser la machine.

IMPORTANTE

Protector termo/amprométrico del motor aspirador

El motor aspirador tiene un protector térmico de seguridad. En caso de sobrecarga (aspirar alfombras de pelo alto con regulación toda baja), trabajar con bolsa llena, trabajar con microfiltro /Hepa filtro excesivamente sucios, el protector térmico puede intervenir para proteger el motor de excesivo sobrecalentamiento.

Apagar la máquina, desenchufar y controlar: la bolsa, el microfiltro/ Hepa filtro y eventuales obstrucciones (pág.9).Después de 30-40 min. se puede volver a encender la máquina.

Technical improvements

Bissel reserves the right to make technical improvements and modifications without prior notice. For this reason, the appliance can deviate in details from the leaflet information.

Migliorie tecniche

Bissel si riserva il diritto di apportare delle migliorie tecniche e delle modifiche senza preavviso. In tal caso alcuni dettagli potranno non risultare conformi alle informazioni riportate sulla documentazione tecnica.

Technische Verbesserungen

Bissel behält sich technische Verbesserungen im Rahmen der Modellpflege vor.

Daher kann das Gerät in Details von Prospektangaben abweichen.

Perfectionnements techniques

Bissel se réserve le droit de procéder à des perfectionnements techniques dans le cadre de la gestion de ses modèles. Certain détails de la machine peuvent ainsi différer des donnés indiquées dans les prospectus

Mejoras técnicas

Bissel reserva el derecho a hacer cualquier modificación y arreglo técnico sin previo aviso. Por esta razón, los detalles acerca de la maquina podrían resultar diferentes de las informaciones indicadas en el manual de información.

	KNOW YOUR MACHINE	CONOSCI LA TUA MACCHINA	LERNEN SIE IHRE MASCHINE KENNEN	POUR CONNAITRE VOTRE MACHINE	CONOZCA SU MÁQUINA
	Handle grip	Impugnatura	Handgriff	Poignée	Empuñadura
	Water pump / electrovalve switch	Interruttore pompa dosatrice / elettrovalvola	Wasserpumpenschalter / Elektroventil	Interrupteur pompe doseuse / électro-valve	Interruptor bomba dosador / electroválvula
	Vacuum motor switch	Interruttore aspirazione	Saugschalter	Interrupteur aspiration	Interruptor aspiración
	Main switch	Interruttore generale	Hauptschalter	Interrupteur général	Interruptor general
	Dosing cap	Tappo dosatore	Dosierungsdeckel	Bouchon doseur	Tapón dosador
	Tank release button	Gancio serbatoio	Tankentriegelungshaken	Croché réservoir	Gancho depósito
	Brush pressure adj. knob	Manopola reg. pressione rullo	Bürstendruck-Regulierungsknopf	Bouton réglage pression rouleau	Indicador regulación presión rodillo
	Electronic control lens	Spie controllo elettronico	Elektronik-Kontrollleuchten	Voyant contrôle électronique	Indicador control electrónico
	Top cover slide latches	Ganci a slitta coperchio sup.	Gleithaken für oberen Deckel	Crochets glissant couvercle sup.	Gancho corredero tapa sup.
	Side wheels	Ruote laterali	Seitliche Räder	Roues latérales	Ruedas laterales
	Front bumper	Paracolpi frontale	Frontaler Stossfänger	Pare-chocs frontaux	Antigolpes frontales
	Squeegee nozzles	Bocchette con squeegee	Düsen mit Squeegee	Suceurs avec squeegee	Boquillas con squeegee
	Side brush support	Supporto rullo laterale	Seitliche Bürstenhalterung	Support rouleau latéral	Soporte rodillo lateral
		Upper cord hook	Gancio avvolgicavo superiore	Oberer Aufwicklungshaken	Crochet enrouleur câble supérieur
Cord strain relief		Gancio passacavo	Kabelhaken	Crochet passe-câble	Gancho pasacable
Hose connector		Connettore tubo	Schlauchanschluss	Connecteur tube	Conector tubo
Carrying handle		Impugnatura di trasporto	Transport-Handgriff	Poignée de transport	Empuñadura de transporte
Lower cord hook		Gancio avvolgicavo inferiore	Unterer Aufwicklungshaken	Crochet enrouleur câble inférieur	Gancho enrollador cable inferior
Non marking rubber wheels		Ruote gommata	Gummierte Räder	Roues caoutchoutées	Ruedas de goma
Two position foot pedal: pos. 1 quick parking pos. 2 parking with front base lifting	Pedalino a due posizioni: pos. 1 sosta pos. 2 parcheggio con sollevamento della base	Fusspedal mit zwei Positionen : Pos. 1 kurze Pause Pos. 2 parken mit Aufhebung des Fusses	Pédale à deux positions pos. 1 arrêt pos. 2 stationnement avec soulèvement de la base	Pedal de dos posiciones pos. 1 parado pos. 2 aparcamiento con levantamiento de la base	

**ASSEMBLY INSTRUCTIONS**

Insert the femal connector located inside the handle/electric panel, on the male connector located on top of the vertical body until the two side safety hooks snap in.

ISTRUZIONI PER LA MESSA IN FUNZIONE

Inserire il connettore femmina, posto all'interno dell'impugnatura / impianto elettrico, nel connettore maschio, posto sopra il corpo verticale fino a far scattare i due ganci laterali di sicurezza.

MONTAGE

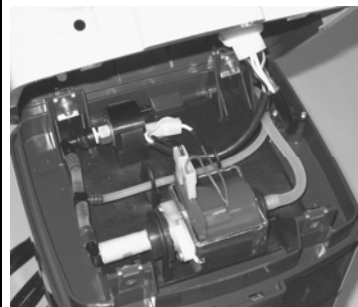
Den weiblichen Verbinder, der sich innerhalb des Handgriffs/elektrische Anlage befindet, in den männlichen Verbinder oberhalb des senkrechten Körpers einsetzen bis die zwei seitlichen Sicherheitshaken einschnappen .

MONTAGE

Introduire le connecteur femelle placé à l'intérieur de la poignée / installation électrique, dans le connecteur mâle situé sur le corps vertical jusqu'à ce que les deux crochets latéraux de sûreté s'encastrent. Attention : le connecteur a seulement un côté pour l'introduire.

INSTRUCCIONES PARA EL MONTAJE

Introduzca el conector hembra puesto en el interior de la empuñadura / instalación eléctrica dentro del conector macho que está encima del cuerpo vertical, hasta que se encajen los dos ganchos de seguridad. Atención: el conector sólo tiene un lado de inserción.



Insert the handle/electric panel on top of the vertical body making sure you don't punch the water tubes and electric cords.

Alloggiare l'impugnatura / impianto elettrico nella propria sede sopra il corpo verticale facendo attenzione a non pizzicare i tubi dell'acqua ed i cavi elettrici.

Den Handgriff / elektrische Anlage oberhalb des senkrechten Körpers einfügen. Darauf achten, dass die Wasserrohre und elektrische Kabel nicht gekniffen werden.

Placer la poignée/installation électrique dans son propre logement sur le corps vertical en faisant attention à ne pas pincer les tubes de l'eau et les fils électriques.

Poner la empuñadura/instalación eléctrica dentro de su lugar encima del cuerpo vertical teniendo cuidado de no pellizcar los tubos del agua y los cables eléctricos.



Screw the 4 attached screws:
2 on front

Fissare le 4 viti allegate:
2 frontali

Die 4 beiliegenden Schrauben:
2 vorne

Fixer les 4 vis incluses :
2 frontales

Fijar los cuatro tornillos incluidos:
2 frontales



and 2 screws on the back.

e 2 posteriori.

und 2 hinten einschrauben.

et les 2 postérieures

y 2 posteriores



Insert the aesthetic rubber cups on top of the 4 screws.

Montare gli appositi cappucci estetici sopra le 4 viti.

Die ästhetischen Kappen auf den 4 Schrauben montieren.

Monter les bouchons esthétiques sur les 4 vis.

Montar los capuchones adecuados sobre los cuatros tornillos.



Hook the cord in the upper anti stress hook located below the swivel upper cord hook

Agganciare il cavo all'apposito gancio para strappi superiore.

Das Kabel in den oberen Anti-Ruck Haken befestigen.

Enrouler le câble à son crochet anti-détachable supérieur.

Enganchar el cable al gancho adecuado gancho amortiguador superior

After use, always disconnect the plug and wind the cord between the upper and lower cord hook located on the back of the machine.

Dopo l'uso, staccare sempre la spina dalla presa di corrente ed avvolgere il cavo tra i ganci avvolgicavo superiore e inferiore situati nel retro della macchina.

Nach dem Gebrauch immer den Stecker ausziehen und das Kabel zwischen dem oberen und unteren Kabelhaken, die sich hinter der Maschine befinden, aufwickeln.

Après l'usage, débrancher toujours la fiche de la prise de courant et enrouler le câble aux crochets supérieur et inférieur situé derrière la machine.

Después del uso, siempre desenchufe la ficha de la toma de corriente y enrolle el cable entre los ganchos adecuados superior y inferior puestos detrás de la maquina.



After use, always empty the clean and dirty water tanks and carefully wash them as explained later.

Dopo l'uso, svuotare sempre il serbatoio di acqua pulita e sporca e lavarlo accuratamente come spiegato più avanti.

Nach dem Gebrauch immer den Reinwasser/Schmutzwasser Tank leeren und sorgfältig auswaschen wie auf den nächsten Seiten beschrieben.

Après l'usage vider toujours le réservoir d'eau propre et sale et le laver attentivement comme il est expliqué dans les pages suivantes.

Después del uso siempre vacíe el deposito de agua limpia y sucia y límpielo cuidadosamente como explicado más adelante.

INSTRUCTIONS FOR USE

ISTRUZIONI PER IL FUNZIONAMENTO

ANWEISUNGEN FÜR DIE ARBEITSWEISE

INSTRUCTIONS POUR LE FONCTIONNEMENT

INSTRUCCIONES PARA EL FUNCIONAMIENTO

A. Fill the tank with drinkable water at ambient temperature until the indicated level (2,6 lt.)

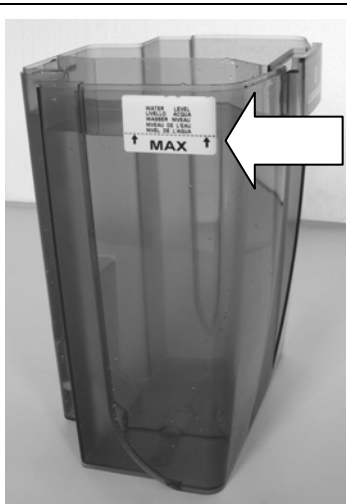
A. Riempire il serbatoio con acqua potabile a temperatura ambiente fino al livello indicato (2,6 lt.)

A. Den Tank mit Raumtemperatur Trinkwasser bis zur angezeigten Stufe auffüllen (2,6 lt.).

A. Remplir le réservoir d'eau potable à température ambiante jusqu'au niveau indiqué (2,6 l.).

A. Llenar el deposito de agua potable a temperatura ambiente hasta el nivel indicado (2,6lt.).





B. Fill the dosing cap until the indicated level (26ml = 1%) with the Bissel Commercial detergent suitable to the floor to be washed. Pour the content of the cap into the clean water tank and close the tank with the same cap.

C. Remount the tank into the machine positioning it in the lower guide and rotating it until the upper blocking hook snaps in.

BISSEL COMMERCIAL DETERGENTS FOR HARD FLOORS

All products are concentrated and need to be watered down 1/100

Check the Bissel Commercial cleaners available **FOAM FREE** suitable for this machine

ATTENTION: if you don't have the Bissel Commercial detergents available, wash the floors with water only.

Put the machine in working position, insert the water tank making sure the hook is all the way UP



B. riempire il tappo dosatore fino al livello indicato (26ml. 1%) con il prodotto Bissel Commercial adatto al pavimento da lavare. Versare il contenuto del tappo nel serbatoio di acqua pulita e chiudere il serbatoio con il tappo stesso.

C. Rimontare il serbatoio nella macchina posizionandolo nell'apposito nottolino inferiore e facendolo ruotare fino a far scattare il gancio di arresto superiore.

PRODOTTI DETERGENTI BISSEL COMMERCIAL PER PAVIMENTI DURI

Tutti prodotti concentrati da diluire al 1/100

Controlla i detergenti Bissel Commercial disponibili **SENZA SCHIUMA** adatti a questa macchina

ATTENZIONE: Se non avete i detergenti Bissel Commercial a disposizione, lavate i pavimenti con solo acqua.

Inclinare la macchina in posizione di lavoro, inserire il serbatoio e accertarsi che il gancio sia tutto SU

B. Den Dosierungsdeckel bis zur angezeigten Stufe (26 ml = 1%) mit dem geeigneten Bissel Commercial Waschmittel auffüllen. Den Deckelinhalt in den Behälter mit sauberem Wasser leeren und den Tank mit demselben Deckel schliessen.

C. Den Tank wieder auf die Maschine aufmontieren. Darauf achten, dass er in die dafür vorgesehene untere Klinke gestellt wird, dann rollen bis der obere Haken einschnappt.

BISSEL COMMERCIAL WASCHMITTEL FÜR HARTE BÖDEN

Die Produkte sind alle konzentriert und müssen 1/100 verdünnt werden

Überprüfen Sie die verfügbaren Bissel Commercial-Reiniger **SCHAUMFREI**, die für diese Maschine geeignet sind

ACHTUNG: Falls sie keine Bissel Commercial Waschmittel zur Verfügung haben, waschen sie den Boden nur mit Wasser.

Die Maschine in arbeits position bringen, den Tank einsetzen und sicherstellen, dass der Haken ganz oben ist

B. remplir le bouchon doseur jusqu'au niveau indiqué (26ml. 1%) avec du produit Bissel Commercial indiqué pour le sol à laver. Verser le contenu du bouchon dans le réservoir d'eau propre et fermer le réservoir le même bouchon.

C. Remonter le réservoir dans la machine en le positionnant dans sa demi coque inférieure et en le faisant tourner jusqu'à faire cliquer le crochet d'arrêt supérieur.

PRODUIT DETERGEANT BISSEL COMMERCIAL POUR SOLS DURS

Tous des produits concentrés à diluer à 1/100

Vérifiez les nettoyeurs Bissel Commercial disponibles **SANS MOUSSE** adaptés à cette machine

ATTENTION: Si vous n'avez pas de détergents Bissel Commercial à disposition, laver vos sols seulement avec de l'eau.

Incliner la machine en position de travail, introduire le bac et s'assurer que la dent soit bien entrée.

B. Llenar el tapon dosador hasta el nivel indicado (26ml. 1%) con producto Bissel Commercial indicado según el piso que hay que limpiar. Echar el contenido del tapón en el depósito de agua limpia y cerrar con el tapón mismo.

C. Remontare l deposito en la maquina poniéndolo en su semicáscara inferior y haciéndolo girar hasta que salte el gancho de paro superior.

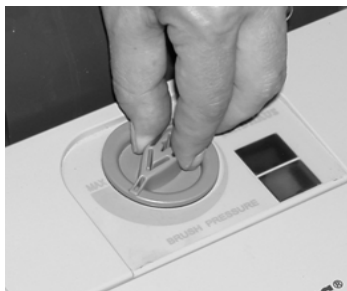
PRODUCTOS DETERGENTES BISSEL COMMERCIAL PARA PISOS Duros

Todos los productos concentrados para diluir 1/100

Consulte los limpiadores Bissel Commercial disponibles **SIN ESPUMA** adecuados para esta máquina

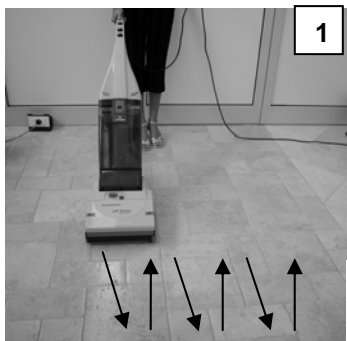
ATENCIÓN: Si no tienen detergentes Bissel Commercial a su disposición, limpiar los pisos con sólo agua.

Inclinar la máquina en position de trabajo, introducir el depósito y asegurarse de que el gancho esté cerrado.



BRUSH HEIGHT ADJUSTMENT
Your Bissel Commercial scrubber has various safety devices to protect the components from damages due to overload. The electronic circuit that activates the red light on the base indicates that the motor is overloaded because there is too much pressure on the brush roll.
If the overload is excessive, the circuit will switch off the brush motor and the red light will stay on.

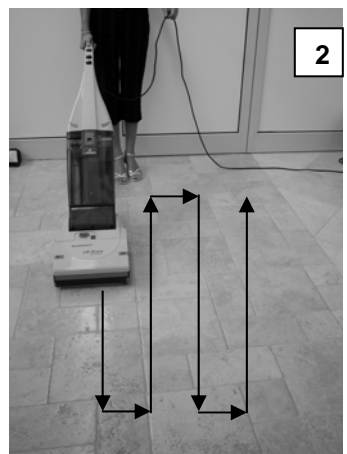
CORRECT BRUSH PRESSURE ADJUSTMENT
STEP 1: With the machine ON and the handle in operating position, slowly rotate the brush adjustment knob to the Pos. MAX.
STEP 2: if during the scrubbing, the red light will turn ON, slowly turn the knob counterclockwise until the red light will turn OFF.
NOTE: the adjustment is correct with red light OFF or intermittent. Only if the red light is constantly ON, adjust the brush pressure as STEP 2.



1

CORRECT USE OF THE BISSEL COMMERCIAL SCRUBBER

After switching on all the 3 switches, the washing can start following the direction of the arrows (picture 1) without resting on one place with the machine on. This way the washing and the drying will be perfect without leaving wet areas.
In order to save detergent up to 50%, in case of washing of shiny, delicate and not particularly dirty floors it is possible to switch on the pump when going forwards and switching it off when going backwards. In case of rough floors, for outside or hygroscopic like porous tiles etc. it is advisable to leave the pump always on.
In case of big surfaces it is advisable to wash following the procedure in picture 2.
When the clean water is finished, switch OFF the pump/electrovalve to avoid overheating.



2

DISPOSITIVO PER REGOLARE L'ALTEZZA
La vs. lava-asciuga pavimenti Bissel Commercial ha diversi dispositivi di sicurezza per proteggere i componenti da danni dovuti a sovraccarico. Il circuito elettronico che mette in funzione la spia rossa sulla base indica che il motore è in sovraccarico perché c'è troppa pressione sul rullo.
Se il sovraccarico è eccessivo il circuito spegnerà il motore elettropazzola e la spia rossa rimarrà accesa.

CORRETTA REGOLAZIONE DELLA PRESSIONE RULLO
PASSO 1: con la macchina accesa e con l'impugnatura in posizione di lavoro, ruotate lentamente in senso orario il regolatore fino a raggiungere la Pos. MAX. per ottenere la massima efficacia pulente.
PASSO 2: se durante il lavaggio si accende la spia rossa, ruotare il regolatore lentamente in senso antiorario fino a che la spia si spegne.
NOTA: la regolazione è corretta con spia rossa spenta o intermittente. Solo in caso di spia rossa accesa fissa, intervenire come da passo 2.

CORRETTO USO DELLA LAVASCIUGA BISSEL COMMERCIAL

Dopo aver acceso i 3 interruttori, senza mai sostare su un punto con la macchina accesa, iniziare il lavaggio seguendo la direzione delle frecce (fig. 1) In questo modo il lavaggio e l'asciugatura saranno perfetti senza lasciare zone bagnate.
Per risparmiare detergente fino al 50%, nel caso del lavaggio di pavimenti lucidi, delicati e non particolarmente sporchi, è possibile accendere la pompa andando avanti e spegnerla tornando indietro.
Nel caso di pavimenti grezzi, da esterni o igroscopici come cotto ecc. è consigliabile lasciare la pompa sempre accesa.
Nel caso di grandi superfici è consigliabile lavarle seguendo l'andamento indicato in (fig. 2) Quando finisce l'acqua pulita, spegnere subito l'interruttore Pompa o Elettrovalvola per evitare il surriscaldamento.

SAUGBÜRSTEN HÖHENVERSTELLUNG
Ihr Bissel Commercial Boden Schrubbautomat hat verschiedene Sicherheitsvorrichtungen um die Bestandteile vor Überlastungsschäden zu schützen. Die Elektronikschaltung, welche die rote Kontrolllampe auf dem Fuss betätigt, zeigt an, dass der Motor überlastet ist, weil die Bürstenrolle unter zu viel Druck steht.
Falls die Überlastung übermässig ist, stellt die Elektronikschaltung den Motor der Elektrobürste ab und die rote Leuchte bleibt an.

KORREKTE REGELUNG DES DRUCKS AUF DER BÜRSTENROLLE
SCHRITT 1: Bei eingeschalteter Maschine und mit Griff in normaler Arbeitsstellung, den Regler langsam im Uhrzeigersinn drehen, bis die Pos. MAX erreicht ist.
SCHRITT 2: Falls während des Waschens die rote Kontrolllampe aufleuchtet, den Regler im Gegenuhrzeigersinn drehen, bis sich die rote Kontrolllampe ausschaltet.
ANMERKUNG: Wenn die rote Kontrolllampe ab und zu aufleuchtet während die Maschine arbeitet, ist die Regelung korrekt, wenn sie hingegen immer anbleibt, regulieren wie Schr. 2.
KORREKTE ANWENDUNG DES SCHRUBBAUTOMATS
Nachdem alle 3 Schalter eingeschaltet sind, mit dem Waschen beginnen wie mit den Pfeilen (Bild 1) gezeigt, ohne mit der eingeschalteten Maschine an einer Stelle stehenzubleiben. Auf diese Weise wird das Waschen und Trocknen perfekt ohne nasse Stellen zu hinterlassen. Um bis zu 50% Waschmittel zu sparen, kann beim Waschen von glänzenden, heiklen und nicht besonders schmutzigen Böden beim vorwärts gehen die Pumpe eingeschaltet werden und beim rückwärts gehen ausgeschaltet werden. Im Falle von groben Böden, für aussen oder hygroscopisch wie Backstein etc. ist es empfehlenswert die Pumpe immer eingeschaltet zu lassen. Bei grossen Oberflächen ist es empfehlenswert zu waschen wie in Bild 2 gezeigt. Sobald das Reinwasser aufgebraucht ist, sofort die Pumpe/Elektroventil ausschalten um Überhitzung zu vermeiden.

CONTROLE ELECTRONIQUE DE SURCHARGE
Votre autolaveuse pour sols Bissel Commercial possède plusieurs dispositifs de sécurité pour protéger les composants contre tout danger de surcharge. Le circuit électronique avec le voyant rouge, indique que le moteur est en surcharge, car il y a trop de pression sur le rouleau. Si la surcharge est excessive, le circuit arrêtera le moteur de la brosse électronique et le voyant rouge restera allumé.

CORRECT REGLAGE DE LA PRESSION DU ROULEAU
PAS 1: avec la machine allumée et avec la poignée en position de travail, tourner doucement le régulateur en sens horaire jusqu'à atteindre la Pos. MAX pour obtenir le maximum d'efficacité nettoyante.
PAS 2: si pendant le lavage le voyant rouge s'allume, tourner doucement le régulateur en sens anti-horaire, jusqu'à ce que le voyant s'éteigne.
REMARQUE: le réglage est correct avec le voyant rouge éteint ou intermittent. Seul en cas où il reste allumé fixe, il faut intervenir comme dans le pas 2.

CORRECT USAGE DE L'AUTOLAVEUSE BISSEL COMMERCIAL
Quand le rouleau et en marche, ne jamais garder la machine arrêté s'urun seul point. La vitesse élevée de la rotation du rouleau pourrait abîmer les sols délicats. Après avoir allumer les 3 interrupteurs, sans jamais s'arrêter sur un seul point avec la machine allumée, commencer le lavage en suivant la direction des flèches (fig. 1). De cette façon le lavage et le séchage seront parfaits sans laisser de zones mouillées
Pour épargner du détergeant jusqu'à 50%, en cas de lavage de sols non particulièrement sales, il est possible d'allumer la pompe en allant en avant et de l'éteindre en allant en arrière. En cas de sols mat, d'extérieur ou igroscopique come cuit etc, il est conseillé de laisser la pompe toujours allumée. En cas de grandes surfaces il est conseillé de les laver en suivant les instructions indiquées dans la (fig.2) Quand l'eau propre finit, éteindre tout de suite l'interrupteur Pompe ou électrovalve afin d'éviter tout surchauffage.

CONTROL ELECTRONICO DE SOBRECARGA
Su fregadora de pisos Bissel Commercial tiene varios dispositivos de seguridad para proteger los componentes de daños debidos a problemas de sobrecarga.
El circuito electrónico que con la luz indicadora roja, indica que el motor está sobrecargado porque hay demasiado presión sobre el rodillo. Si la sobrecarga es excesiva, el circuito desconectará el motor del cepillo y la luz roja permanecerá encendida.

CORRECTA REGULACIÓN DE LA PRESIÓN DEL RODILLO
PASO 1: con la máquina encendida y con el mango en posición de trabajo, giren lentamente el regulador en el sentido horario hasta lograr la Pos. MAX para obtener la mejor eficacia limpiadora.
PASO 2: si durante el lavado se enciende la luz roja, giren el regulador lentamente en sentido antihorario hasta que la luz roja se apague.
NOTA: la regulación es correcta con la luz roja apagada o intermitente. Sólo en caso de luz roja encendida fija, actuar como en el paso 2.

CORRECTO USO DE LA FREGADORA BISSEL COMMERCIAL
Cuando el rodillo está girando, nunca se debe tener parada la máquina en el mismo sitio. La alta velocidad de giros podría dañar los pisos delicados. Tras encender los 3 interruptores, sin para nunca la máquina encendida en el mismo sitio, empezar el lavado siguiendo la dirección de las flechas (fig.1). De esta manera el lavado y secado serán perfectos sin dejar zonas mojadas.
Para ahorrar detergente hasta 50%, en caso de lavado de pisos brillantes, delicados y no mucho sucios, es posible encender la bomba cuando se va por adelante y apagarla mientras regresa. En caso de pisos brutos o higroscópicos como cocido etc, es aconsejable dejar la bomba siempre encendida. En caso de superficies anchas, es aconsejable limpiar siguiendo la marcha indicada en (fig.2). Cuando termine el agua limpia, apague enseguida el interruptor Bomba o electroválvula para evitar que se sobrecaliente.



SPRAY / EXTRACTION KIT
(optional only ELECTRIC version)

Your scrubber is also a handy upholstery washer.
Rotate the connector blocking lever upwards. Pull out the connector energetically.

NEVER REMOVE THE CONNECTOR BY PULLING THE FLEXIBLE HOSE

Insert the connector placed at the end of the upholstery wash hose. Rotate downwards the hook lever.

Switch on the main-, the pump- and the suction switches.
This way the machine is ready to wash your upholstery.

If the dirt is particularly stubborn, we recommend to add 1% of Bissel detergent specifically for textiles to the water in the tank.

Once the upholstery washing is finished, **switch off the main switch of the machine, disconnect the plug**, let the water in pression discharge by pressing the lever under the handle.

Remove the hose connector repeating contrary the assembly instructions and remount the suction hose of the machine.

Using the extension hoses available in the upholstery wash kit, it is possible to wash with the injection/extraction system not delicate rugs and carpets.

SPRAY / EXTRACTION KIT
(optional)

The kit in the picture includes:
- Flex hose with handle
- N° 2 extension hoses
- Small nozzle with injector

- Window cleaning tool

KIT LAVAGGIO TAPPEZZERIE
(optional solo su versione ELECTRIC)

La vs. lava pavimenti è anche un comodo lava tappezzerie.
Ruotare la leva di bloccaggio bocchettone verso l'alto.
Sfilare il bocchettone con una certa forza.

NON SFILARE MAI IL BOCCHETTONE TIRANDO IL TUBO FLESSIBILE

Infilare il bocchettone posto all'estremità del tubo lava tappezzerie.
Ruotare verso il basso la leva di aggancio.

Accendere l'interruttore generale, l'interruttore pompa e l'interruttore aspirazione.
In questo modo la macchina è pronta per lavare ed aspirare le vs. tappezzerie.

Se lo sporco è particolarmente ostinato, consigliamo di aggiungere all'acqua nel serbatoio anche 1% di detergente Bissel specifico per tessuti.

Finito il lavaggio tappezzerie, **spegnere l'interruttore generale della macchina, staccare la spina di corrente**, far fuoriuscire l'acqua in pressione schiacciando la leva sotto l'impugnatura.

Togliere il bocchettone del tubo ripetendo all'inverso le istruzioni per il montaggio e rimontare il tubo aspirante della macchina.

Utilizzando i tubi prolunga presenti nel kit lava tappezzerie, è possibile lavare ad iniezione / estrazione, tappeti e moquette non delicati.

KIT LAVA TAPPEZZERIE
(optional)

Il kit nella foto comprende:
- Tubo flex con impugnatura
- N°2 tubi prolunga
- Bocchetta piccola con ugello

- Bocchetta lava vetri

WASCH-KIT FÜR STOFFBEZÜGE
(freigestellt nur für ELECTRIC)

Ihr Schrubbautomat ist auch ein bequemer Reinerger für Stoffbezüge.
Den Hebel, der den Rohrstützen festhält, nach oben drehen und den Rohrstützen mit etwas Kraft herausziehen.

DEN ROHRSTUTZEN NIEMALS DURCH ZIEHEN DES FLEXIBLEN SCHLAUCHS ENTFERNEN

Den Rohrstützen, der sich am Ende des Wasch-Kits für Stoffbezüge befindet, einsetzen. Den Einhak-Hebel nach unten drehen.

Den Hauptschalter, den Pumpenschalter und den Saugschalter einschalten.
Auf diese Art und Weise ist die Maschine bereit, um Ihre Stoffbezüge zu waschen und zu saugen.

Falls der Schmutz besonders hartnäckig ist, schlagen wir vor, dem Wasser auch 1% Bissel Waschmittel spezifisch für Textilien beizugeben.

Nach Beendigung dieses Vorgangs, **den Hauptschalter ausschalten, den Netzstecker ausstecken** und das Druckwasser ausfließen lassen, indem der Hebel unterhalb des Handgriffs gedrückt wird.

Den Rohrstützen herausnehmen und alle Montageanweisungen in umgekehrter Folge wiederholen. Das Saugrohr wieder aufmontieren.

Durch die Anwendung der Verlängerungsrohre, die im Wasch-Kit für Stoffbezüge vorhanden sind, kann man mit dem Injektions-/Extraktions-System nicht heikle Teppiche und Läufer reinigen.

WASCH-KIT FÜR STOFFBEZÜGE
(freigestellt)

Der Kit im Foto umfasst:
-Flexibler Schlauch mit Handgriff
- N° 2 Verlängerungsrohre
- Kleine Düse mit Spritzer

- Scheibenreinigungs-Kit

KIT LAVAGE TAPISSERIES
(en option seulement sur version ELECTRIC)

Votre autolaveuse est aussi un pratique lave-tapisserie
Tourner le levier de blocage du raccord vers le haut.
Oter le raccord avec une certaine force.

NE JAMAIS ENLEVER LE RACCORD EN TIRANT PAR LE TUBE FLEXIBLE

Enfiler le raccord placé à l'extrémité du tube lave-tapisseries.
Tourner vers le bas le levier d'accrochage.

Allumer l'interrupteur général, l'interrupteur de la pompe et l'interrupteur d'aspiration.
De cette façon, la machine est prête pour laver et aspirer vos tapisseries.

Si la saleté est particulièrement obstinée, nous vous conseillons d'ajouter à l'eau du réservoir, même 1% de détergent Bissel spécifique pour tissus.

Terminé le lavage des tapisseries, **éteindre l'interrupteur général de la machine, débrancher la prise de courant**, faire sortir l'eau en pression, en appuyant sur le levier sous la poignée.

Enlever le raccord du tube en répétant à l'envers les instructions pour le montage et remonter le tube aspirant de la machine.

En utilisant les tubes rallonge présents dans le kit lave-tapisseries, il est possible de laver à injection/extraction les tapis et moquettes non délicats.

KIT LAVE-TAPISSERIES
(en option)

Le kit dans la photo contient :
- tube flex avec poignée
- n° 2 tubes rallonge
- petit suceur avec gicleur

- Kit lave-vitres

KIT LIMPIEZA TAPICERIAS
(opcional solo sobre version ELECTRIC)

Su fregadora de pisos es también una practica lava-tapicerías.
Girar la palanca de bloqueo del empalme hacia arriba.
Soltar el empalme con cierto esfuerzo.

NUNCA QUITAR EL EMPALME TIRANDO POR EL TUBO FLEXIBLE

Introducir el empalme puesto a la extremidad del tubo lava-tapicerías.
Girar la palanca de enganche hacia abajo.

Encender el interruptor general, el interruptor de la bomba y el interruptor de aspiración.
De esa manera la maquina está lista para limpiar y aspirar sus tapicerías.

En caso de suciedad particularmente obstinada, aconsejamos añadir al agua del depósito 1% de detergente Bissel específico para tejidos.

Una vez acabada la limpieza de tapicerías, **apagar el interruptor general de la maquina, desenchufar la toma de corriente**, dejar salir el agua bajo presión, presionando la palanca debajo de la empuñadura.

Soltar el empalme del tubo repitiendo al contrario las instrucciones para el montaje y montar otra vez el tubo aspirante de la máquina.

Utilizando los tubos alargadores presentes en el kit lava tapicerías es posible limpiar por inyección / extracción las alfombras y moquetas no delicadas.

KIT LAVA TAPICERIAS
(opcional)

El kit en la foto incluye:
- tubo flex con empuñadura
- n° 2 tubos alargadores
- boquilla pequeña con espita

- Juego lav cristales



INDICAZIONI CARICA BATTERIE

1. Spia verde accesa = **Batteria scarica**
2. Spia verde lampeggiante = **Batteria carica 100%**
3. Spia rossa accesa = **Batteria difettosa, da sostituire**
4. Spia rossa lampeggiante = **Sovratemperatura. Carica batteria in attesa di raffreddamento**

INDICATIONS BATTERY CHARGER

1. Green light on = **Low battery**
2. Green light blinking = **Battery charged 100%**
3. Red on = **Battery defected, to be replaced**
4. Red light flashing = **Overtemperature. Charger waiting for cooling**

INDIKATIONEN LADEGERÄTS

1. Grünes Licht = **Schwache Batterie**
2. Grünes Licht blinkt = **Batterieladung 100%**
3. Rotes Licht = **Defekte Batterie, muss ersetzt werden**
4. Rotes Licht blinkt = **Übertemperatur . Ladegerät wartet auf Abkühlung**

INDICATIONS CHARGEUR DE BATTERIE

1. Feu vert = **Batterie faible**
2. Feu vert clignotant = **Charge de la batterie 100%**
3. Feu rouge = **Batterie défectueuse ,doit être remplacé**
4. Feu rouge clignotant = **Surchauffage, Chargeur en attente de refroidissement**

INDICACIONES CARGADOR DE BATERÍA

1. Luz verde = **Batería baja**
2. Luz verde intermitente = **Carga de la batería = 100%**
3. Luz roja difetosa = **Batería defectuosa, sustituirla**
4. Luz roja intermitente = **Exceso de temperatura. Cargador espera de enfriamiento**



ATTENTION In upright parking position (standby condition) both motors stop running, while the water is controlled by its own switch. Make sure you switch OFF the water in parking position. Switch OFF the main switch to switch OFF the entire machine.

ATTENZIONE In posizione verticale di parcheggio (condizione di standby) entrambi i motori si spengono, mentre l'acqua è controllata dal suo interruttore. Accertarsi di spegnere l'acqua in parcheggio.

Spegnere l'interruttore generale per spegnere l'intera macchina.

ACHTUNG In senkrechter Parkposition (Standby-Zustand) werden beide Motoren abgestellt, während das Wasser vom eigenen Schalter kontrolliert wird. Darauf achten, dass das Wasser in Parkposition abgestellt ist. Den Hauptschalter ausschalten um die ganze Maschine abzustellen.

ATTENTION En position verticale d'arrêt (condition standby) les deux moteurs s'éteignent, tandis que l'eau est contrôlée par l'interrupteur. S'assurer d'éteindre l'eau en fin d'utilisation.

Éteindre l'interrupteur général pour éteindre toute la machine

ATENCIÓN En posición vertical de almacenamiento (condición standby) ambos motores se apagan, mientras el agua está controlada por su interruptor.

Asegúrese de apagar el agua si no use la máquina

Apagar el interruptor general para apagar toda la máquina.

BATTERY REPLACEMENT

For safety reasons, the battery is supplied with a maximum charge of 30%. Fully charge before use.

1. Slide a charged battery in the slot until it clicks
2. When the battery is empty the electronic boards in the machine will switch the machine OFF. You'll see the two electronic boards, one on the base and the second on the rear handle, lighting.
3. Remove the battery by pushing the button and put it in the Bissel Commercial original charger for fully charge.

ALWAYS RECHARGE THE BATTERY AFTER USE

SOSTITUZIONE BATTERIA

Per motivi di sicurezza la batteria viene fornita con una carica massima del 30%. Ricaricare completamente prima dell'uso.

1. Inserire una batteria carica nell'apposita sede fino a che il gancio fa clic.
2. Quando la batteria è scarica le schede elettroniche della macchina spengono tutto. Vedrete le due schede elettroniche, una nella base e la seconda nell'impugnatura posteriore, lampeggiare.
3. Rimuovere la batteria schiacciando il pulsante e inserirla nel carica batteria originale Bissel Commercial fino a ricarica completa

RICARICARE SEMPRE LA BATTERIA DOPO L'USO

AUSWECHSLUNG DER BATTERIE

Aus Sicherheitsgründen wird die Batterie mit maximal 30% Ladung geliefert. Vor dem Gebrauch vollständig aufladen.

1. Eine geladene Batterie im dafür vorgesehenen Sitz einfügen bis ein Klick zu hören ist.
2. Wenn die Batterie entladen ist, schalten die Elektronikplatinen die Maschine aus. Die beiden Elektroplatinen, eine in der Basis und die zweite im hinteren Handgriff, werden blinken.
3. Die Batterie durch Knopfdruck entfernen und in das Original Bissel Commercial Ladegerät einfügen bis sie ganz aufgeladen ist.

DIE BATTERIE NACH DEM GEBRAUCH IMMER AUFLADEN

REPLACEMENT BATTERIE

Pour des raisons de sécurité, la batterie est fournie avec un maximum de 30% de charge. Charger complètement avant de l'utiliser.

1. Introduire une batterie chargée dans son logement jusqu'à ce que l'on entend un click
2. Quand la batterie est déchargée les cartes électroniques de la machine éteignent tout. Vous verrez les deux cartes électroniques clignoter, un sur la base et la seconde sur la poignée postérieure.
3. Retirer la batterie en appuyant sur la languette et la placer sur le chargeur original Bissel Commercial jusqu'à la recharge complète

RECHARGER TOUJOURS LA BATTERIE APRÈS L'UTILISATION

SUSTITUCIÓN BATERÍA

Por razones de seguridad, la batería se suministra con un máximo de 30% de carga. Cargar completamente antes de su uso.

1. Insertar una batería cargada en su alojamiento hasta que se oye un click.
2. Cuando la batería está descargada la placas electrónicas apagan todo. Verán las dos placas electrónicas parpadear, una encima de la base y la segunda detrás de la empuñadura.
3. Quitar la batería apretando el botón y ponerla en el cargador original Bissel Commercial hasta la recarga completa.

RECARGAR SIEMPRE LA BATERÍA DESPUÉS DE SU USO



CAUTION !

ALWAYS DISCONNECT THE POWER CORD BEFORE PERFORMING ANY MACHINE MAINTENANCE.

After using the machine it is important to effect some easy maintenance operations in order to assure the machine a long lifetime.



AFTER USE, ALWAYS EMPTY THE TANKS AND EFFECT THE FOLLOWING MAINTENANCE OPERATIONS:

1. TANK WASHING

Remove the tank from the machine.

Empty completely the dirty water in a WC or in waste water.

Unhook the levers front and rear the filterhousing and separate the tank from the filterhousing.

Wash the inside of the tank with room temperature water and a non abrasive sponge.

Rinse well both the clean water and the dirty water tank.

2. WASHING OF THE MOTOR PROTECTION FILTER

The filter is placed in the filter housing above the tank.

Unhook the transparent filter cover and remove the filter.



ATTENZIONE!

STACCARE SEMPRE LA SPINA DALLA PRESA DI CORRENTE PRIMA DI ESEGUIRE QUALSIASI MANUTENZIONE.

Dopo l'uso della macchina è importante per ottenere la massima durata, effettuare semplici operazioni di manutenzione.

A FINE UTILIZZO, SVUOTARE SEMPRE I SERBATOI ED EFFETTUARE LE SEGUENTI OPERAZIONI DI MANUTENZIONE:

1. LAVAGGIO DEL SERBATOIO

Togliere il serbatoio dalla macchina.

Svuotare completamente l'acqua sporca su un WC o su uno scarico di acque nere.

Sganciare le leve davanti e dietro il portafiltro e separare il serbatoio dal portafiltro stesso.

Lavare l'interno del serbatoio con acqua a temperatura ambiente e l'aiuto di una spugna non abrasiva.

Risciacquare bene entrambi i serbatoi di acqua pulita e di recupero.

2. LAVAGGIO DEL FILTRO PROTEZIONE MOTORE

Il filtro è posto nel porta filtro sopra il serbatoio.

Sganciare il coperchio filtro trasparente e togliere il filtro.

ACHTUNG!

DAS NETZKABEL IMMER AUS DER STECKDOSE ZIEHEN, WENN DIE MASCHINE WEGGERÄUMT ODER GEWARTET WIRD.

Damit Ihnen die Maschine lange erhalten bleibt ist es wichtig, nach dem Gebrauch einige einfache Wartungsarbeiten durchzuführen.

NACH DEM GEBRAUCH IMMER DIE BEHÄLTER LEEREN UND DIE FOLGENDEN WARTUNGSARBEITEN DURCHFÜHREN:

1. REINIGUNG DES TANKS

Den Tank abmontieren.

Das schmutzige Wasser in einem WC oder in einem Schmutzwasserabfluss leeren.

Die Hebel vorne und hinten am Filtergehäuse aushängen und den Tank vom Filtergehäuse trennen.

Das Innere des Tanks mit Raumtemperatur-Wasser und mit Hilfe eines scheuerfreien Schwamms auswaschen.

Den Reinwasser- und den Schmutzwasserbehälter gut ausspülen.

2. AUSWASCHEN DES MOTORSCHUTZFILTERS

Der Filter befindet sich im Filtergehäuse oberhalb des Tanks.

Den durchsichtigen Filterdeckel abhaken und den Filter herausnehmen.

ATTENTION!

DEBRANCHER TOUJOURS LE CABLE D'ALIMENTATION AVANT TOUT TRAVAUX D'ENTRETIEN.

Après l'utilisation de la machine il est important, afin d'obtenir le maximum de durée, d'effectuer de simples opérations de maintenance.

APRES L'UTILISATION, VIDER TOUJOURS LES RESERVOIRS ET EFFECTUER LES OPERATIONS SUIVANTES DE MAINTENANCE :

1. LAVAGE DU RESERVOIR

Enlever le réservoir de la machine.

Vider complètement l'eau sale dans un WC ou à une vidange.

Décrochez les leviers devant et derrière le porte-filtre et séparez le réservoir du porte-filtre lui-même.

Laver l'intérieur du réservoir à l'eau à température ambiante à l'aide d'une éponge non abrasive.

Rincer bien les deux réservoirs d'eau propre et de récupération.

2. LAVAGE DU FILTRE PROTECTION MOTEUR

Le filtre est placé dans le porte-filtre sur le réservoir.

Oter le couvercle filtre transparent et enlever le filtre.

¡ATENCIÓN!

DESCONECTE SIEMPRE EL CABLE ANTES DE LLEVAR A CABO CUALQUIER MANTENIMIENTO

Después del uso de la máquina, es importante, para obtener la duración máxima, hacer la siguientes sencillas operaciones de mantenimiento

AL FINAL DE USO, VACIAR SIEMPRE LOS DEPÓSITOS Y EFECTUAR LAS SIGUIENTES OPERACIONES DE MANTENIMIENTO:

1. LIMPIEZA DEL DEPÓSITO

Quitar el depósito de la maquina.

Vaciar completamente el agua sucia en un WC o en un bajante.

Desenganche las palancas delante y detrás del portafiltro y separe el depósito del propio portafiltros.

Limpiar el interior del depósito con agua a temperatura ambiental con una esponja no abrasiva.

Enjuague bien ambos depósitos de agua limpia y de recuperación.

2. LIMPIEZA DEL FILTRO PROTECCIÓN MOTOR

El filtro está puesto en el porta filtro sobre el depósito.

Desengancher la tapa filtro trasparente y sacar el filtro.



Wash the filter under running room temperature water and wring it so that the water can flow out.

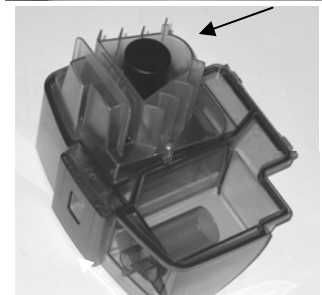
In order to speed up the drying, you can use compressed dehumidified air.

Do not remount the filter before it is completely dry.

3. WASHING OF THE FILTERHOUSING / FLOAT SYSTEM

After removing the motor protection filter, also wash with room temperature water the whole filterhousing, on top (filter zone) and underneath (float system zone).

After the washing procedure, remount the tank in the machine.



REMOUNTING THE FILTER HOUSING IN THE TANK

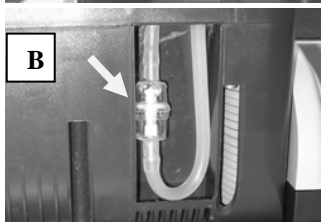
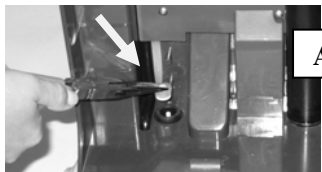
Insert the filter housing completely until the gasket adheres perfectly to the tank and hook the rear and front levers.



4. WASHING THE PUMP PROTECTION FILTERS

Remove the water tank. With a punch, remove the plastic filter and consequently the light blue sponge filter. Wash both filters **A** every 3 times you use the machine and replace the filters kit if necessary. If you don't use the original Bissel Commercial detergents, the filters may clog more often.

Filtere **B** needs to be replaced at least once a Year.



5. WASHING OF THE SUCTION NOZZLES

After each use, the suction nozzles will become dirty. Hair will be held back and will have to be removed.

Remove the upper cover of the base unsliding the two side latches.



Lavare il filtro con acqua corrente a temperatura ambiente e strizzarlo al fine di far defluire l'acqua.

Per velocizzare l'asciugatura, si può usare aria compressa deumidificata.

Non rimontare il filtro fino a quando non sia completamente asciutto.

3. LAVAGGIO DEL PORTA FILTRO / GALLEGGIANTE

Dopo aver tolto il filtro protezione motore, lavare con acqua a temp. ambiente anche tutto il porta filtro sia sopra (zona filtro) che sotto (zona galleggiante)

Finite le operazioni di lavaggio, rimontare il serbatoio nella macchina.

RIMONTARE LA SEDE FILTRO NEL SERBATOIO

Inserire la sede filtro completamente fino a far aderire perfettamente la guarnizione al serbatoio e agganciare le leve dietro e davanti.

4. LAVAGGIO DEI FILTRI PROTEZIONE POMPA

Rimuovere il serbatoio. Con una pinza, sfilare il filtro in plastica e di conseguenza il filtro in spugna azzurro. Lavare bene entrambi i filtri **A** ogni tre volte la macchina viene usata e sostituire il kit filtri se necessario. Se non vengono usati i detergenti originali Bissel Commercial i filtri possono ostruirsi più frequentemente.

Il filtro **B** deve essere sostituito almeno una volta l'anno.

5. LAVAGGIO DELLE BOCCHETTE ASPIRANTI

Dopo ogni utilizzo, le bocchette aspiranti si sporcheranno. Peli e capelli si fermeranno e dovranno essere rimossi.

Togliere il coperchio superiore della base, sganciando le due slitte laterali.

Den Filter unter fließendem Raumtemperatur-Wasser auswaschen und auswinden, damit das Wasser ausfließen kann. Um die Trocknung zu beschleunigen, kann entfeuchtete Pressluft verwendet werden.

Den Filter nicht wieder aufmontieren bevor er vollkommen trocken ist.

3. AUSWASCHEN DES FILTERGEHÄUSES / SCHWIMMERS

Den Motorschutzfilter herausnehmen und auch das ganze Filtergehäuse oben (Filterzone) wie unten (Schwimmerzone) auswaschen.

Nach diesem Waschvorgang den Tank wieder in die Maschine aufmontieren.

DAS FILTERGEHÄUSE WIEDER IM TANK EINMONTIEREN

Setzen Sie das Filtergehäuse vollständig ein, bis die Dichtung perfekt am Tank haftet, und haken Sie die Hebel hinten und vorne ein.

4. AUSWASCHEN DER PUMPENSCHUTZ FILTER

Den Tank entfernen. Den Plastikfilter mit einer Zange entfernen und demzufolge den hellblauen Schwammfilter. Beide Filter **A** jeweils nach drei Anwendungen der Maschine auswaschen und den Filterkit falls notwendig auswechseln. Falls keine originalen Bissel Commercial Waschmittel verwendet werden, können sich die Filter öfter verstopfen. Filter **B** sollte wenigstens einmal im Jahr ersetzt werden.

5. AUSWASCHEN DER SAUGDÜSEN

Nach jeder Anwendung werden die Saugdüsen verschmutzt. Haare und anderes bleiben hängen und müssen entfernt werden.

Den oberen Deckel des Fußes entfernen und die zwei seitlichen Gleitöffnungen lösen.

Laver le filtre à l'eau courante à température ambiante et le tordre afin d'enlever l'eau.

Pour un séchage rapide, on peut utiliser de l'air compressée déshumidifié.

Ne pas remonter le filtre avant qu'il ne soit complètement sec.

3. LAVAGE DU PORTE FILTRE / FLOTTEUR

Après avoir enlever le filtre de protection du moteur, laver à l'eau à temp. ambiante tout le porte-filtre, soit dessus (zone filtre), soit dessous (zone flottante).

Terminé les opérations de lavage, remonter le réservoir dans la machine.

REMONTER LE LOGEMENT FILTRE DANS LE RESERVOIR

Insérez complètement le corps du filtre jusqu'à ce que le joint adhère parfaitement au réservoir et accrochez les leviers en avant et en arrière.

4. LAVAGE DES FILTRES PROTECTION POMPE

Enlever le réservoir. A l'aide d'une pince, enlever le filtre en plastique et ensuite le filtre en éponge bleu. Laver bien les deux filtres **A** toutes les trois fois que la machine est utilisée et remplacer le kit filtre s'il est nécessaire. Si les détergents utilisés ne sont pas originaux Bissel Commercial, les filtres peuvent se boucher plus souvent. Le filtre **B** doit être remplacé au moins une fois par an.

5. LAVAGE DES SUCEURS ASPIRANTS

Après chaque utilisation, les suceurs se saliront. Poils et cheveux devront être enlevés.

Enlever le couvercle supérieur de la base, en décrochant les deux entraîneurs latéraux.

Lavar el filtro con agua corriente a temperatura ambiental y estrujarlo para que el agua fluye.

Para un secado rápido, se puede utilizar aire comprimido deshumidificada.

No montar el filtro hasta que no esté completamente seco.

3. LIMPIEZA DEL PORTA FILTRO / FLOTANTE

Después de haber sacado el filtro de protección motor, limpie también con agua a temp. ambiental todo el porta filtro, tanto arriba (zona filtro) como abajo (zona flotante).

Terminadas las operaciones de lavado, montar otra vez el deposito en la máquina

VOLVER A MONTAR EL ALOJAMIENTO FILTRO EN EL DEPÓSITO

Inserte la carcasa del filtro completamente hasta que la junta se adhiera perfectamente al tanque y enganche las palancas hacia atrás y hacia adelante.

4. LIMPIEZA DE LOS FILTROS PROTECCIÓN BOMBA

Quitar el depósito. Con una pinza, quitar el filtro de plástico y luego el filtro esponja azul. Limpiar bien ambos filtros **A** cada 3 veces que utilizan la máquina y reemplazar el kit filtros si es necesario. Si no utilizan detergentes originales Bissel Commercial, los filtros se podrían atascar más a menudo. El filtro **B** tiene que ser cambiado por lo menos una vez al año.

5. LIMPIEZA DE LAS BOQUILLAS DE ASPIRACION

Después de cada uso, las boquillas de aspiración se ensuciarán. Pelos y cabellos tendrán que ser quitados. Quitar la tapa superior de la base, desenganchando desde las dos correderas laterales.



9. REPLACEMENT OF THE BRUSH ROLLER

REMOVE THE TANK

Put the machine on the left side.

Rotate the side support counterclockwise.

Push the brush roll up against the support and remove the support.



Put back the brush roll in to the brush housing and pull it out from underneath.

To remount the brush roll insert it from underneath with the white drive joint of the brush roll on the same side as the white drive joint of the base.

Rotate it until it gets in the right position. Remount the lateral support and hook it by rotating it clockwise until it blocks.

10. CLOGGING

In case of clogging it is easy to check the whole suction circuit:



a. **remove the tank** and check that the motor protection filter is clean. If it's dirty, wash it under running water, wring it and let it dry completely before remounting it.

b. rotate the red clip and remove the transparent converter cover. Check inside the suction converter making sure it is completely free from debris. Remount the cover and hook the red clip.



c. unhook the suction connector rotating first the hooking lever upwards.

d. unhook the hose from the nozzle group and check that the hose is free from debris. Should the hose be completely clogged, insert a small flexible tube with rounded point and let it run through until it comes out on the opposite side.

9. SOSTITUZIONE DEL RULLO

TOGLIERE IL SERBATOIO

Stendere l'apparecchio sul lato sinistro.

Ruotare in senso anti orario il supporto laterale.

Sfilare il rullo verso il supporto e togliere il supporto.

Riportare in sede il rullo e poi sfilarlo da sotto.

Per rimontare il rullo, inserirlo da sotto mantenendo il trascinatore bianco nello stesso lato del trascinatore bianco della base. Farlo ruotare fino a portarlo in posizione. Rimontare il supporto laterale ed agganciarlo facendolo ruotare in senso orario fino al blocco sui fermi.

10. OSTRUZIONI

In caso di ostruzioni, è semplice controllare l'intero circuito di aspirazione:

a. **togliere il serbatoio** e controllare che il filtro protezione motore sia pulito. Se è sporco, lavarlo sotto acqua corrente, strizzarlo e poi farlo asciugare completamente prima di rimontarlo.

b. ruotare la clip rossa e smontare il coperchio convogliatore trasparente dal gruppo bocchette aspiranti e controllare che l'interno del convogliatore sia completamente libero da detriti. Rimontare il coperchio ed agganciare la clip rossa.

c. sganciare il bocchettone aspirante ruotando prima la leva di aggancio verso l'alto.

d. sganciare il tubo dal gruppo bocchette e controllare che sia libero da detriti. Se il tubo risultasse completamente ostruito, infilare un tubetto flessibile a punta arrotondata e farlo scorrere fino a farlo uscire dal lato opposto.

9. AUSWECHSLUNG DER BÜRSTENROLLE

DEN TANK ABNEHMEN

Die Maschine auf die linke Seite stellen.

Die seitliche Halterung im Gegenuhrzeigersinn drehen.

Die Bürstenrolle gegen die Halterung abdrehen und die Halterung entfernen.

Die Bürstenrolle wieder in ihren Sitz bringen und von unten herausnehmen.

Um die Bürstenrolle wieder aufzumontieren wird sie von unten mit dem weissen Mitnehmer der Rolle auf derselben Seite des weissen Mitnehmers des Fusses eingefügt. Abdrehen bis sie in die richtige Position gebracht wird. Die seitliche Halterung wieder aufmontieren und zuhaken, indem sie bis zur Blockierung im Gegenuhrzeigersinn gedreht wird.

10. VERSTOPFUNGEN

Im Falle von Verstopfungen ist es einfach den ganzen Saugkreislauf zu kontrollieren:

a. **den Tank abnehmen** und kontrollieren, dass der Motorschutzfilter sauber ist. Falls er schmutzig ist, unter fließendem Wasser auswaschen, auswinden und vollkommen trocknen lassen, bevor er wieder aufmontiert wird.

b. den roten Klipp drehen und den durchsichtigen Konverterdeckel herausnehmen. Kontrollieren dass der Saugkonverter innen vollkommen frei ist von Trümmerstücken.

Den Deckel wieder aufmontieren und den roten Klipp zuhaken.
c. den Saugrohrstutzen loslösen indem zuerst der Einhakhebel nach oben gedreht wird.

d. den Schlauch von der Düsendruppe loslösen und kontrollieren, dass er frei ist von Trümmerstücken.

Sollte der Schlauch völlig verstopft sein, kann ein flexibles Schläuchen mit abgerundeter Spitze eingefügt werden und entlanglaufen lassen, bis er auf der Gegenseite wieder rauskommt.

9. REMPLACEMENT DU ROULEAU

ENLEVER LE RESERVOIR

Poser l'appareil sur le coté gauche.

Tourner en sens anti-horaire le support latéral.

Faire glisser le rouleau vers le support et ôter le support.

Remettre le rouleau dans son logement et ensuite le ôter par-dessous

Pour réinstaller le rouleau, l'introduire par dessous par l'entraîneur blanc du rouleau, du même coté de l'entraîneur blanc de la base. Le faire tourner jusqu'à ce qu'il soit en place. Remonter le support latéral et l'accrocher en le faisant tourner en sens horaire jusqu'au blocage.

10. OBSTRUCTIONS

En cas d'obstructions, il est simple de contrôler le circuit entier d'aspiration.

a. **Enlever le réservoir** et vérifier que le filtre de protection moteur soit propre. S'il est sale, le laver à l'eau courante et ensuite le faire sécher complètement avant de le remonter.

b. tourner la clips rouge et démonter le couvercle transparent du groupe suceurs aspirants et vérifier qu'ils soient libres de détrit. Remonter le couvercle et accrocher les clips rouges.

c. Décrocher le raccord aspirant en tournant d'abord le levier d'accrochage vers le haut.

d. Décrocher le tube du groupe de suceurs et vérifier que le tube soit libre de tout détrit. Si le tube apparaît complètement bouché, enfiler un petit tube flexible à pointe arrondie et le faire glisser jusqu'à le faire sortir de l'autre côté.

9. SUSTITUCIÓN DEL RODILLO

QUITE EL DEPÓSITO

Poner el aparato sobre su lado izquierdo

Girar en sentido antihorario el soporte lateral.

Deslizar el rodillo hacia el soporte y quitar el soporte

Poner otra vez el rodillo dentro de su lugar y luego quitarlo desde abajo

Para montar otra vez el rodillo, insertarlo desde abajo por medio del arrastrador blanco del arrastrador blanco de la base. Gírelo hasta ponerlo en posición. Montar otra vez el soporte lateral y fijelo mientras lo gire en sentido horario hasta que se bloquee.

10. ATASCOS

En caso de atascos, es muy sencillo verificar el circuito entero de aspiración.

a. **Quite el depósito** y verifique que el filtro de protección motor esté limpio. Si está sucio, límpielo con agua corriente y luego deje que seque completamente antes de montarlo.

b. girar el clip rojo y desmontar la tapa transparente desde el grupo boquillas aspirantes y verificar que el interior esté completamente libre de detritos. Volver a montar la tapa y enganchar la clip roja.

c. Desenganche la boquilla aspirante girando primero la palanca de enganche hacia arriba.

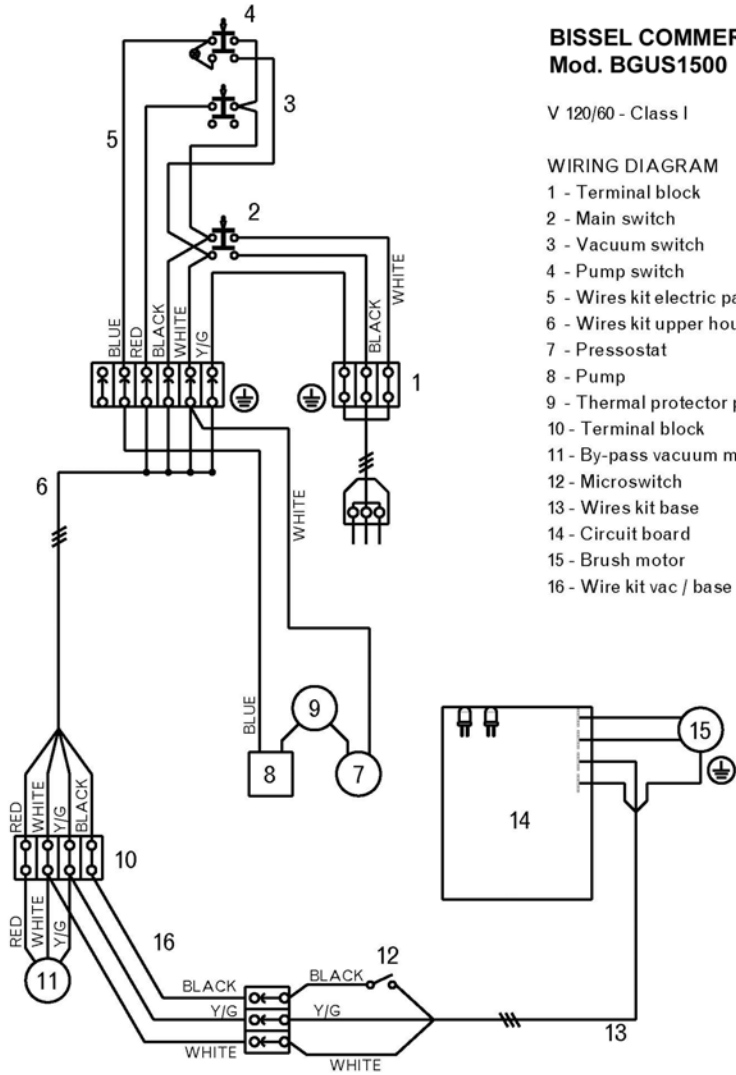
d. Desenganche el tubo desde el grupo boquillas y controle que el tubo esté libre de detritos. Si el tubo resultara completamente atascado, ensarte un tubo pequeño flexible con punta redonda hasta salga del otro lado.

**BISSEL COMMERCIAL
Mod. BGUS1500**

V 120/60 - Class I

WIRING DIAGRAM

- 1 - Terminal block
- 2 - Main switch
- 3 - Vacuum switch
- 4 - Pump switch
- 5 - Wires kit electric panel
- 6 - Wires kit upper housing
- 7 - Pressostat
- 8 - Pump
- 9 - Thermal protector pump
- 10 - Terminal block
- 11 - By-pass vacuum motor
- 12 - Microswitch
- 13 - Wires kit base
- 14 - Circuit board
- 15 - Brush motor
- 16 - Wire kit vac / base



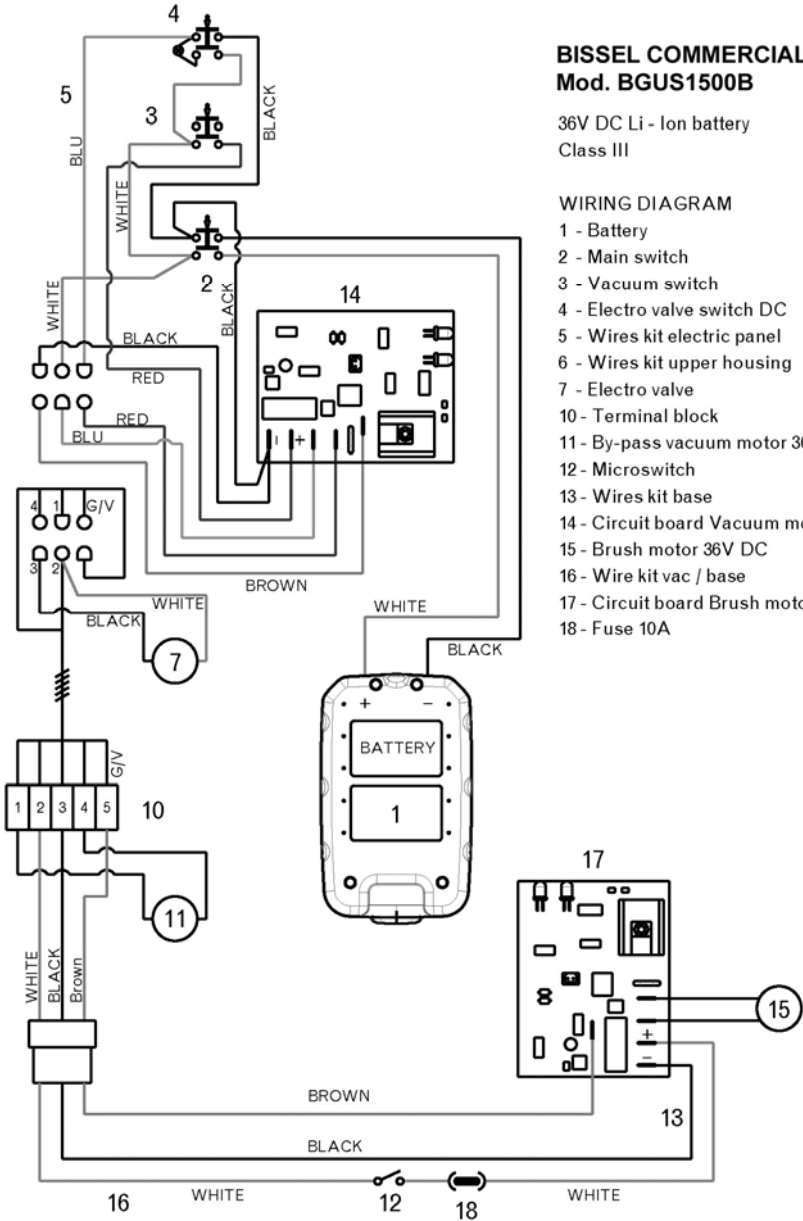
COD. 1986

**BISSEL COMMERCIAL
Mod. BGUS1500B**
















36V DC Li - Ion battery
Class III

WIRING DIAGRAM

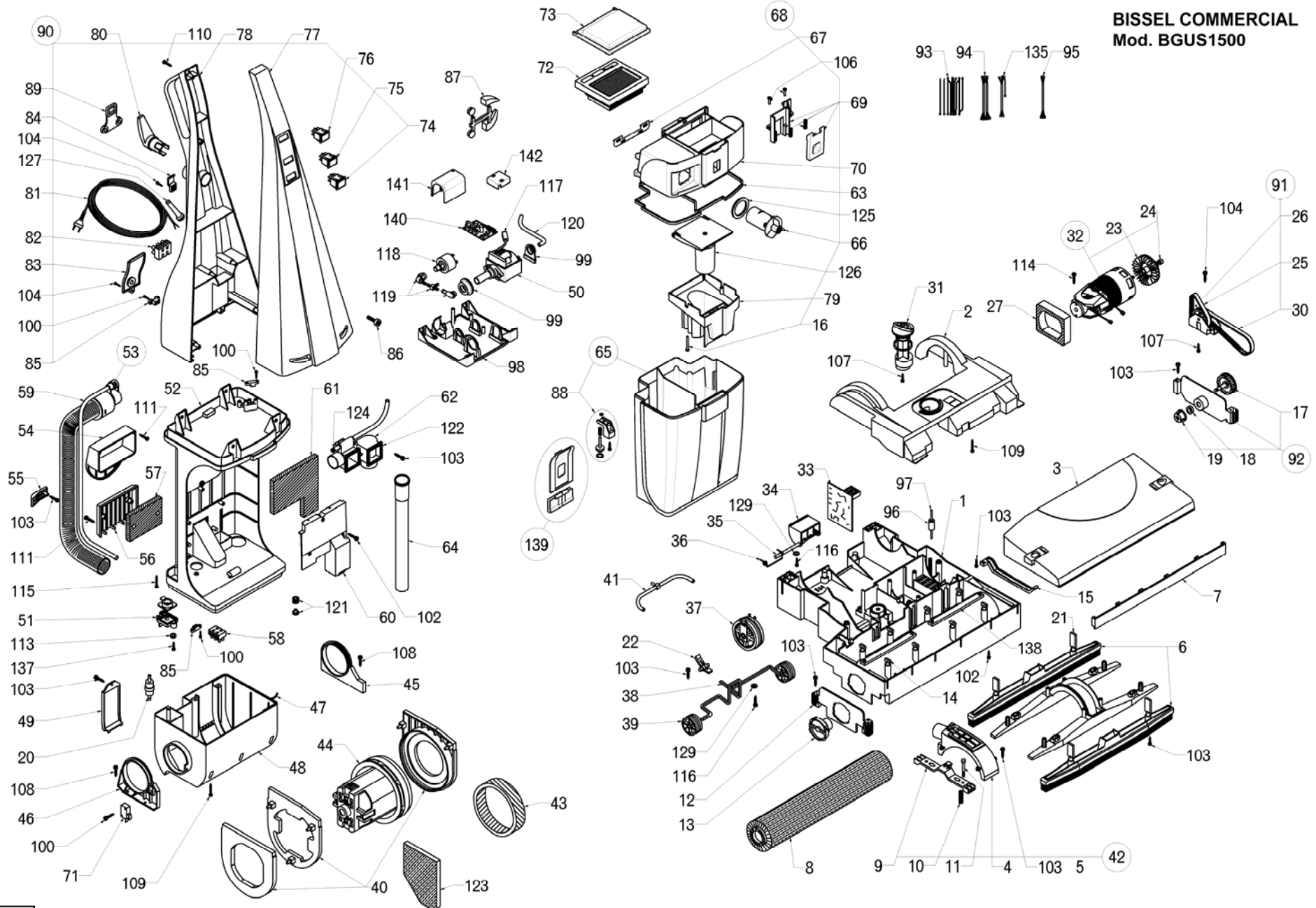
- 1 - Battery
- 2 - Main switch
- 3 - Vacuum switch
- 4 - Electro valve switch DC
- 5 - Wires kit electric panel
- 6 - Wires kit upper housing
- 7 - Electro valve
- 10 - Terminal block
- 11 - By-pass vacuum motor 36V DC
- 12 - Microswitch
- 13 - Wires kit base
- 14 - Circuit board Vacuum DC
- 15 - Brush motor 36V DC
- 16 - Wire kit vac / base
- 17 - Circuit board Brush motor
- 18 - Fuse 10A



COD. 11603

SPECIFICATIONS Suction body	DATI TECNICI Corpo aspirante	TECHNISCHE DATEN Sauggerät	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES Corps aspirant	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS Cuerpo de Aspiración
<p>-Voltage (see data place on the machine)</p> <p>- Total power - 1100W - Battery 520W</p> <p>- By-Pass Vacuum motor Input power - 800W - Battery 36V – 350W</p> <p>- Rotor assembled on two ball bearings</p> <p>- Double insulation </p> <p>- Protection: IPX 4 Ground wire for USA and Canada</p> <p>- Water pump 27W</p> <p>- Electrovalve 9W on Battery</p> <p>Power head</p> <p>- Imput power 250 W (150W Battery) - Bar type commutator</p> <p>- Rotor assembled on two ball bearings</p> <p>- Electronic r.p.m. and overload control</p> <p>- Brush pressure height adjustment</p> <p>- Width: 15”(380)</p>	<p>-Tensione di alimentazione (vedi targhetta caratteristica sulla macchina)</p> <p>- Potenza totale - 1100W - Battery 520W</p> <p>- Motore Aspirante By-Pass Potenza assorbita - 800 W - Battery 36V – 350W</p> <p>- Rotore montato su 2 cuscinetti a sfere</p> <p>- Doppio isolamento </p> <p>- Protezione: IPX 4 Per USA e Canada con filo terra</p> <p>- Pompa 27W</p> <p>- Elettrovalvola 9W su Battery</p> <p>Elettrospazzola</p> <p>- Potenza assorbita 250 W (150W Battery) - Collettore ad intaglio</p> <p>- Rotore montato su 2 cuscinetti a sfere</p> <p>- Controllo elettronico del numero di giri e del sovraccarico</p> <p>- Regolazione della pressione rullo</p> <p>- Larghezza: 15”(380)</p>	<p>- Versorgungsspannung (siehe Typenschild auf der Maschine)</p> <p>- Totale Leistung - 1100W - Battey 520W</p> <p>- By-Pass Saugmotor Leistungsaufnahme - 800 W - Battery 36V – 350W</p> <p>- Rotor auf zwei Kugellager montiert</p> <p>- Doppelte Isolierung </p> <p>- Schutz: IPX 4 Für den USA und Canada mit Erdleitung</p> <p>- Pumpe 27W</p> <p>- Elektroventil 9W Battery</p> <p>Saugbürste</p> <p>- Leistungsaufnahme 250 W (150W Battery) - Kerbkollektor</p> <p>- Rotor auf zwei Kugellager montiert</p> <p>- Elektronische Kontrolle der Drehzahl und der Überladung</p> <p>- Regelung des Bürstenrollendrucks</p> <p>- Breite: 15”(380)</p>	<p>- Tension d'alimentation (voir plaquettes des caractéristiques de la machine)</p> <p>- Puissance total - 1100W - L-ion 520W</p> <p>- Moteur aspirant By-Pass Puissance absorbée - 800 W - Battery 36V – 350W</p> <p>- Roteur monté sur 2 roulements à billes</p> <p>- Double isolation </p> <p>- Protection: IPX 4 Pour les USA et le Canada avec fil terre</p> <p>- Pompe 27W.</p> <p>- électrovalve 9W Battery</p> <p>Brosse électronique</p> <p>- Puissance absorbée 250 W (150W Battery) - Collecteur à entaille</p> <p>- Roteur monté sur 2 roulements à billes</p> <p>- Contrôle électronique du nombre de tours et de la surcharge</p> <p>- Réglage de la pression du rouleau</p> <p>- Largeur: 15”(380)</p>	<p>- Tension Alimentación (ver la placa sobre la máquina).</p> <p>- Potencia total - 1100W - Battery 520W</p> <p>- Motor aspiración By-Pass Energía absorbida - 800 - Battery 36V – 350W</p> <p>- Rotor montado sobre 2 cojinetes.</p> <p>- Doble aislamiento </p> <p>-Protección: IPX 4 Para el mercado americano:toma de tierra.</p> <p>-Bomba 27W</p> <p>- electroválvula 9W Battery</p> <p>Cepillo eléctrico</p> <p>- Energía absorbida 250 W (150W Battery) - Colector encastrado</p> <p>- Rotor montado sobre 2 cojinetes.</p> <p>- Control electrónico de las vueltas del motor y de sobrecarga</p> <p>- Regulación de la presión del rodillo</p> <p>- Ancho: 15”(380)</p>
<p>DECLARATION OF CONFORMITY</p>	<p>DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'</p>	<p>KONFORMITÄTSERKLÄRUNG</p>	<p>DECLARATION DE CONFORMITÉ</p>	<p>DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD</p>
				
<p>Conforms to the following norms:</p>	<p>Conforme alle seguenti norme:</p>	<p>Diese Erklärung stimmt mit folgenden Normen überein:</p>	<p>En conforminté suivant les normes:</p>	<p>En conformidad con las siguientes normas:</p>
<p>IEC 60335-2-2: 2009 (Sixth Edition) + A1 : 2012 in conjunction with IEC 60335-1:2010 (Fifth Edition) (incl. Corrigendum 1:2010) EN 60335-1:2012 + A11:2014 EN 60335-2-2:2010 + A11:2012 + A1:2013 EN 62233:2008; EN60335-1(ed.5) EN60335-2-2(ed.6);am1 EMC standard IEC 61000-3-2:2014 (Ed. 4); IEC 61000-3-3:2013 (Ed. 3); CISPR 14-1:2005 (Ed. 5) + A1:2008+ A2:2011; CISPR 14-2:2015 (Ed. 2) Products meeting the essential requirements of L.V.D. 2006/95/EC LW30 -ion – LW38 L-ion EN 60335-1: 2012; EN 60335-2-69; EN 61000-3-2: 2014; EN 61000-3-3: 2013; EN 55014-1: 2006+A1: 2012; EN 55014-2: 2015; UN 3480 -3481 LITHIUM ION BATTERY Direttives of reference: 2006/42/EC; 2014/30/EU, CEE 89/336; 2002/95 CE (ROHS)</p>	<p>IEC 60335-2-2: 2009 (Sixth Edition) + A1 : 2012 in conjunction with IEC 60335-1:2010 (Fifth Edition) (incl. Corrigendum 1:2010) EN 60335-1:2012 + A11:2014 EN 60335-2-2:2010 + A11:2012 + A1:2013 EN 62233:2008; EN60335-1(ed.5) EN60335-2-2(ed.6);am1 EMC secondo norme IEC 61000-3-2:2014 (Ed. 4); IEC 61000-3-3:2013 (Ed. 3); CISPR 14-1:2005 (Ed. 5) + A1:2008+ A2:2011; CISPR 14-2:2015 (Ed. 2) Products meeting the essential requirements of L.V.D. 2006/95/EC LW30 -ion – LW38 L-ion EN 60335-1: 2012; EN 60335-2-69; EN 61000-3-2: 2014; EN 61000-3-3: 2013; EN 55014-1: 2006+A1: 2012; EN 55014-2: 2015; UN 3480 -3481 LITHIUM ION BATTERY Direttives of reference: 2006/42/EC; 2014/30/EU, CEE 89/336; 2002/95 CE (ROHS)</p>	<p>IEC 60335-2-2: 2009 (Sixth Edition) + A1 : 2012 in conjunction with IEC 60335-1:2010 (Fifth Edition) (incl. Corrigendum 1:2010) EN 60335-1:2012 + A11:2014 EN 60335-2-2:2010 + A11:2012 + A1:2013 EN 62233:2008; EN60335-1(ed.5) EN60335-2-2(ed.6);am1 EMC standard IEC 61000-3-2:2014 (Ed. 4); IEC 61000-3-3:2013 (Ed. 3); CISPR 14-1:2005 (Ed. 5) + A1:2008+ A2:2011; CISPR 14-2:2015 (Ed. 2) Products meeting the essential requirements of L.V.D. 2006/95/EC LW30 -ion – LW38 L-ion EN 60335-1: 2012; EN 60335-2-69; EN 61000-3-2: 2014; EN 61000-3-3: 2013; EN 55014-1: 2006+A1: 2012; EN 55014-2: 2015; UN 3480 -3481 LITHIUM ION BATTERY Direttives of reference: 2006/42/EC; 2014/30/EU, CEE 89/336; 2002/95 CE (ROHS)</p>	<p>IEC 60335-2-2: 2009 (Sixth Edition) + A1 : 2012 in conjunction with IEC 60335-1:2010 (Fifth Edition) (incl. Corrigendum 1:2010) EN 60335-1:2012 + A11:2014 EN 60335-2-2:2010 + A11:2012 + A1:2013 EN 62233:2008; EN60335-1(ed.5) EN60335-2-2(ed.6);am1 EMC standard IEC 61000-3-2:2014 (Ed. 4); IEC 61000-3-3:2013 (Ed. 3); CISPR 14-1:2005 (Ed. 5) + A1:2008+ A2:2011; CISPR 14-2:2015 (Ed. 2) Products meeting the essential requirements of L.V.D. 2006/95/EC LW30 -ion – LW38 L-ion EN 60335-1: 2012; EN 60335-2-69; EN 61000-3-2: 2014; EN 61000-3-3: 2013; EN 55014-1: 2006+A1: 2012; EN 55014-2: 2015; UN 3480 -3481 LITHIUM ION BATTERY Direttives of reference: 2006/42/EC; 2014/30/EU, CEE 89/336; 2002/95 CE (ROHS)</p>	<p>IEC 60335-2-2: 2009 (Sixth Edition) + A1 : 2012 in conjunction with IEC 60335-1:2010 (Fifth Edition) (incl. Corrigendum 1:2010) EN 60335-1:2012 + A11:2014 EN 60335-2-2:2010 + A11:2012 + A1:2013 EN 62233:2008; EN60335-1(ed.5) EN60335-2-2(ed.6);am1 EMC standard IEC 61000-3-2:2014 (Ed. 4); IEC 61000-3-3:2013 (Ed. 3); CISPR 14-1:2005 (Ed. 5) + A1:2008+ A2:2011; CISPR 14-2:2015 (Ed. 2) Products meeting the essential requirements of L.V.D. 2006/95/EC LW30 -ion – LW38 L-ion EN 60335-1: 2012; EN 60335-2-69; EN 61000-3-2: 2014; EN 61000-3-3: 2013; EN 55014-1: 2006+A1: 2012; EN 55014-2: 2015; UN 3480 -3481 LITHIUM ION BATTERY Direttives of reference: 2006/42/EC; 2014/30/EU, CEE 89/336; 2002/95 CE (ROHS)</p>
<p>APPROVALS: U.S.A. and Canada:</p>	<p>APPROVAZIONI U.S.A. and Canada:</p>	<p>BILLIGUNG elektrische Versionen: U.S.A. and Canada:</p>	<p>APPROBATIONS versions électriques: U.S.A. and Canada:</p>	<p>APROVACIONES versiones eléctricas: U.S.A. and Canada:</p>
 <p>CONFORMS TO ANSI/UL 1017-2002 CERTIFIED TO CSA C22.2 243-01</p>	 <p>CONFORMS TO ANSI/UL 1017-2002 CERTIFIED TO CSA C22.2 243-01</p>	 <p>CONFORMS TO ANSI/UL 1017-2002 CERTIFIED TO CSA C22.2 243-01</p>	 <p>CONFORMS TO ANSI/UL 1017-2002 CERTIFIED TO CSA C22.2 243-01</p>	 <p>CONFORMS TO ANSI/UL 1017-2002 CERTIFIED TO CSA C22.2 243-01</p>

**BISSEL COMMERCIAL
Mod. BGUS1500**



BISSELL COMMERCIAL BGUS1500 (15'') V. 120/60 W. 1.100

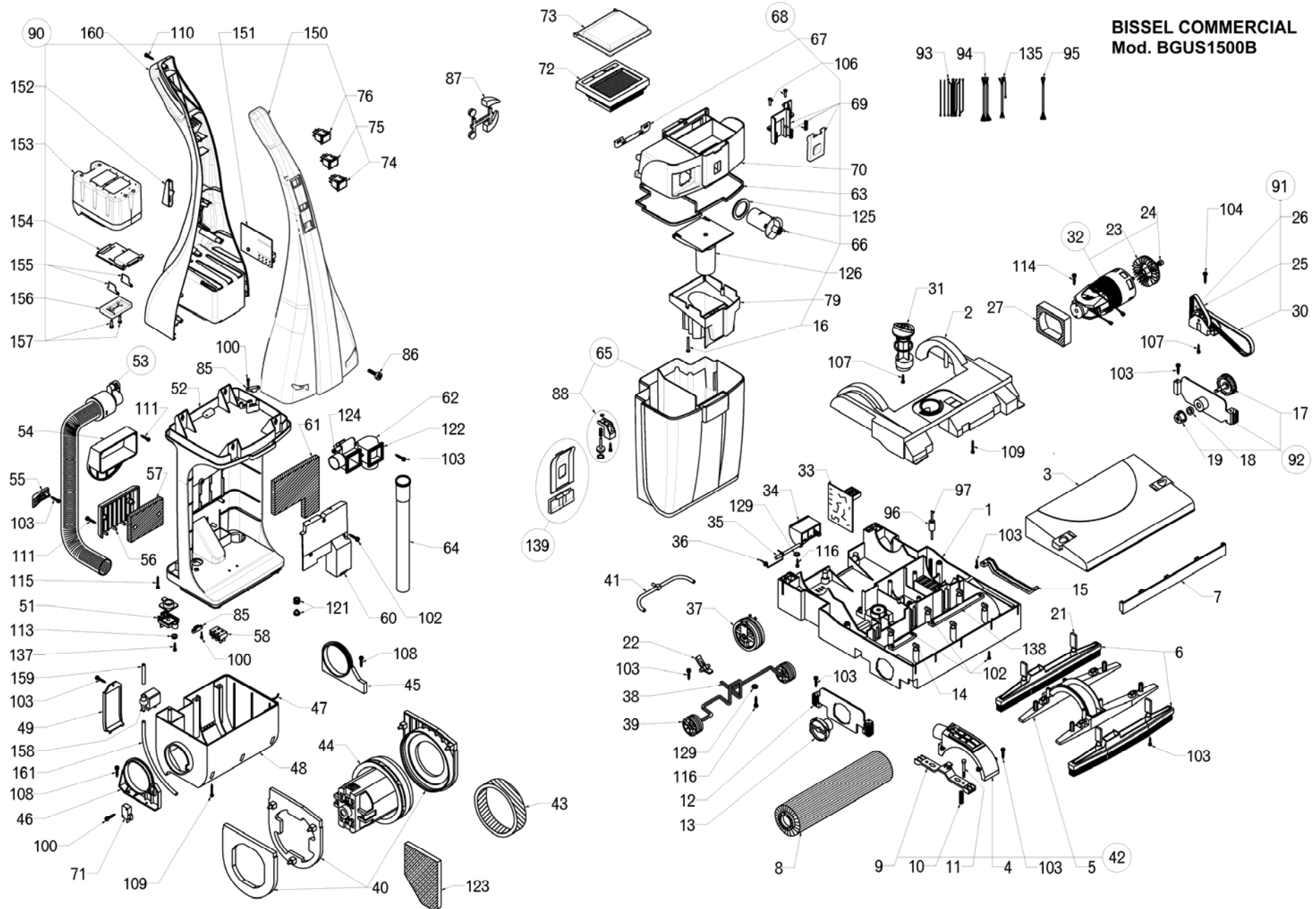
Pos	Item Numbers	Description
1	US1500-1-38	BASE HOUSING 38
2	US1500-2-GRE	BRUSH MOTOR COVER GREEN
3	US1500-3-38-GRE	FRONT BASE COVER 38 GREEN
4	US1500-4	CONVEYOR COVER
5	US1500-5-30	CONVEYOR 30
5	US1500-5-38	CONVEYOR 38
6	US1500-6-38	KIT SQUEEGEES 38 EASY-DRY
8	US1500-8-BR-38-WHT	BRUSH ROLLER 38 (14'') - BRISTLE 0.15 WHITE
8	US1500-8-BR-38-BLK	BRUSH ROLLER 38 (14'') - BRISTLE 0.20 BLACK
8	US1500-8-BR-38-RED	BRUSH ROLLER 38 (14'') - BRISTLE 0.25 RED
8	US1500-8-PAD-38-WHT	POLISHING PAD ROLLER LW 38 - WHITE
8	US1500-8-PAD-38-RED	ABRASIVE PAD ROLLER LW 38 - RED
9	US1500-9	CONVEYOR SUPPORT
10	US1500-10	SPRING NOZZLE (20 pcs)
11	US1500-11	WRAPPING OF 20 PCS SCREW M4x40
12	US1500-12	SIDE WHEELS SUPPORT
13	US1500-13	BRUSH SUPPORT KIT WITH BEARING LW30-38
14	US1500-14	RED CLIPS+SCREWS LW30-38
15	US1500-15	BELT COVER
16	US1500-16	WRAPPING OF 20 PCS SCREW 3,5x38 IX
17	US1500-17	PULLEY LW30-38
18	US1500-18	V-RING D.10
19	US1500-19	DRIVE JOINT BASE
20	US1500-20	WRAPPING OF 10 PROTECTION FILTER PUMP
21	US1500-21	RED CLIP SQUEEGEE
22	US1500-22	BASE LIFT LEVER
23	US1500-23	FAN PULLEY
24	US1500-24	WRAPPING OF 20 PCS NUT M5
25	US1500-25	TIMING BELT 8 MM L.174
26	US1500-26	DOUBLE PULLEY WITH BEARINGS
27	US1500-27	MOTOR FILTER
30	US1500-30	TIMING BELT 8 MM L.327
31	US1500-31-GRY	ADJUSTING KNOB LIGHT GREY
31	US1500-31-BLU	ADJUSTING KNOB BLUE
32	US1500-32	BRUSH MOTOR R74/35V V.120/60 W.250
33	US1500-33	CIRCUIT BOARD V:120
34	US1500-34	FOOT PEDAL
35	US1500-35	SHAFT FOOT PEDAL
36	US1500-36	FOOT PEDAL SPRING
37	US1500-37	REAR WHEEL ASSEMBLY
38	US1500-38	FRONT WHEEL SHAFT
39	US1500-39	FRONT WHEEL-RUBBER
40	US1500-40	GASKET KIT VAC.MOTOR
41	US1500-41	BASE TUBE KIT
42	US1500-42-30	NOZZLE CONVEYOR 30 KIT
42	US1500-42-38	NOZZLE CONVEYOR 38 KIT
43	US1500-43	VAC.MOTOR FILTER
44	US1500-44	VACUUM MOTOR V:120 WITH GASKETS
45	US1500-45	LEFT MOTOR HOUSING SUPPORT
46	US1500-46	RIGHT MOTOR HOUSING SUPPORT
47	US1500-47	GASKET MOTOR HOUSING
48	US1500-48	MOTOR HOUSING
49	US1500-49	COVER MOTOR HOUSING
50	US1500-50	PUMP V:120/60
51	US1500-51	VALVE KIT
52	US1500-52	UPPER HOUSING
53	US1500-53	SUCTION HOSE ASSY.
54	US1500-54	TRANSPORT HANDLE
55	US1500-55	HOSE HOOK
56	US1500-56	FILTER COVER
57	US1500-57	EXHAUST FILTER
58	US1500-58-2	TERMINAL BLOCK 16A.2 POS.
58	US1500-58-3	TERMINAL BLOCK 16A.3 POS.
58	US1500-58-4	TERMINAL BLOCK 16A.4 POS.

58	US1500-59	TUBES D.8 L.174 D.100
60	US1500-60	APR. CONNECTION
61	US1500-61	FILTER AND CONVEYOR
62	US1500-62	CONVEYOR WATER PUMP
63	US1500-63	FILTER HOUSING GASKET
64	US1500-64	WATER TANK TO BE WITH GASKET
65	US1500-65-AZU	WATER TANK ALUMINE TRANSPARENT
65	US1500-65-GRY	WATER TANK GREY TRANSPARENT
66	US1500-66	WATER TANK
67	US1500-67	LATCH TANK
68	US1500-68-GRY	ON TANK HOUSING COMPLETE GASKET SET GRY
68	US1500-69	LATCH KIT FILTER HOUSING
70	US1500-70-GRY	FILTER HOUSING GREEN 4PCS
71	US1500-71	MOTOR SWITCH
72	US1500-72	NETWORK PROTECTION FILTER

BISSELL COMMERCIAL BGUS1500 (15'') V. 120/60 W. 1.100

73	US1500-73	FILTER COVER
74	US1500-74	MAIN SWITCH
75	US1500-75	VACUUM SWITCH
76	US1500-76	PUMP SWITCH V.100 - 240
77	US1500-77-GRE	FRONT HANDLE GREEN
78	US1500-78	REAR HANDLE
79	US1500-79	ANTI-SPLASH
80	US1500-80	ROTATING CORD HOOK
81	US1500-81	CORD 3x18 12.5 MT. USA PLUG YELLOW
82	US1500-82	TERMINAL BLOCK 16A 3 POS.
83	US1500-	COVER TERMINAL BLOCK
84	US1500-	STRAIN RELIEF GREY
85	US1500-	CORD CLAMP
86	US1500-86	WRAPPING OF 20 PCS SCREW M6x20
87	US1500-87-GRY	RUBBER CUP KIT GREY
87	US1500-87-BLU	RUBBER CUP KIT BLUE
88	US1500-88	VALVE KIT WATER TANK
89	US1500-89	ANTI-TEARING CORD SAFETY GUARD
90	US1500-90	ELECTRIC PANEL CPL.V:120/60 GREY
91	US1500-91	CENTRAL TRANSMISSION SUPPORT WITH
92	US1500-92	TRANSMISSION SUPPORT COMPLETE
93	US1500-93	WIRES KIT ELECTRIC PANEL V:120
94	US1500-94	WIRES KIT UPPER HOUSING V:120
96	US1500-96	SIDE WHEEL
97	US1500-97	SHAFT SIDE WHEEL
98	US1500-98	PUMP HOLDER
99	US1500-99	PUMP RUBBER SUPPORT
100	US1500-100	SCREW 2.9x16 (Pk 20pcs.)
102	US1500-102	SCREW 3.5x9.5 (WRAPPING OF 20 PCS)
103	US1500-103	SCREW 3.5x13 IX (WRAPPING OF 20 PCS)
104	US1500-104	SCREW 3.9x16 (Pk 20pcs.)
106	US1500-106	SCREW 3.5x16 IX (WRAPPING OF 20 PCS)
107	US1500-107	SCREW 4x12 HILO (WRAPPING OF 20 PCS)
108	US1500-108	SCREW 3.5x25 (Pk 20pcs.)
109	US1500-109	SCREW 3.5x22 (Pk 20pcs.)
110	US1500-110	SCREW 3.5x32 (WRAPPING OF 20 PCS)
111	US1500-111	SCREW 3.9x22 (Pk 20pcs.)
113	US1500-113	WASHER 4,3 D12 (Pk 20pcs.)
114	US1500-114	SCREW 3.9x19 (WRAPPING OF 20 PCS)
115	US1500-115	SCREW 4x45 HILO (WRAPPING OF 20 PCS)
116	US1500-116	SCREW 5x16 HILO (WRAPPING OF 20 PCS)
117	US1500-117	CORD WITH THERMAL PROTECTOR
118	US1500-118	PRESSOSTAT PUMP
119	US1500-119	KIT CONNECTION TUBE
120	US1500-120	TUBE D.4 L.760 mm
121	US1500-121	KIT 10+10 WATER FILTERS
122	US1500-122	N.2 GASKET CONVEYOR
123	US1500-123	FILTER
124	US1500-124	WRAPPING OF 20 PCS O-RING 2021
125	US1500-125	DOSING CUP GASKET
126	US1500-126	TRIMMER
127	US1500-127	STRAIN RELIEF V:100/120/240 D.8
129	US1500-129	WASHER 4,3 D12 (Pk 20pcs.)
135	US1500-135	WIRES KIT MOTOR HOUSING V:120
137	US1500-137	SCREW 4x12 HILO (WRAPPING OF 20 PCS)
138	US1500-138-S	KIT SHORT COVER PIPE
138	US1500-138-L	KIT LONG COVER PIPE
139	US1500-139	FRONT HOOK TANK
140	US1500-140	WATER SENSOR LW30-38 CS5017 V:100-240/50-
141	US1500-141	PRESSURE SWITCH PROTECTION
142	US1500-142	PUMP PROTECTION
142	US1500-150	KIT 3 WATER FILTERS PUMP LW30 - 38

**BISSEL COMMERCIAL
Mod. BGUS1500B**



BISSEL COMMERCIAL BGUS1500B (15") V. 36DC W. 520

Pos	Item Numbers	Description
1	US1500B-1	BASE HOUSING 38
2	US1500-2-GRE	BRUSH MOTOR COVER GREEN
3	US1500B-3	FRONT BASE COVER 38 B
4	US1500B-4	CONVEYOR COVER
5	US1500B-5	CONVEYOR 30
6	US1500B-6	KIT SQUEEGEE 30 EASY-DRY
7	US1500B-7	FRONT BUMPER 30 BLUE
8	US1500B-8-BR-WHT	BRUSH ROLLER 38 (14") - BRISTLE 0,15 WHITE
8	US1500B-8-BR-BLK	BRUSH ROLLER 38 (14") - BRISTLE 0,20 BLACK
8	US1500B-8-BR-RED	BRUSH ROLLER 38 (14") - BRISTLE 0,25 RED
8	US1500B-8-PAD-WHT	POLISHING PAD ROLLER 38 (14") - WHITE
8	US1500B-8-PAD-RED	ABRASIVE PAD ROLLER 38 (14") - RED
9	US1500B-9	CONVEYOR SUPPORT
10	US1500B-10	SPRING NOZZLE (20 pcs)
11	US1500B-11	WRAPPING OF 20 PCS SCREW M4x40
12	US1500B-12	SIDE WHEELS SUPPORT
13	US1500B-13	BRUSH SUPPORT KIT WITH BEARING LW30-38
14	US1500B-14	RED CLIPS+SCREWS LW30-38
15	US1500B-15	BELT COVER
16	US1500B-16	WRAPPING OF 20 PCS SCREW 3,5x38 IX
17	US1500B-17	PULLEY LW30-38
18	US1500B-18	V-RING D.10
19	US1500B-19	DRIVE JOINT BASE
21	US1500B-21	RED CLIP SQUEEGEE
22	US1500B-22	BASE LIFT LEVER
23	US1500B-23	FAN PULLEY
24	US1500B-24	WRAPPING OF 20 PCS NUT M5
25	US1500B-25	TIMING BELT 8 MML 174
26	US1500B-26	DOUBLE PULLEY WITH BEARINGS
27	US1500B-27	MOTOR FILTER
30	US1500B-30	TIMING BELT 8 MML .327
31	US1500B-31	ADJUSTING KNOB BLUE
32	US1500B-32	BRUSH MOTOR R74/35V V.36 CC W.150
33	US1500B-33	CIRCUIT BOARD BRUSH MOTOR V.36
34	US1500B-34	FOOT PEDAL
35	US1500B-35	SHAFT FOOT PEDAL
36	US1500B-36	FOOT PEDAL SPRING
37	US1500B-37	REAR WHEEL ASSEMBLY
38	US1500B-38	FRONT WHEEL SHAFT
39	US1500B-39	FRONT WHEEL-RUBBER
40	US1500B-40	GASKET KIT VAC.MOTOR
41	US1500B-41	BASE TUBE KIT
42	US1500B-42	NOZZLE CONVEYOR 30 KIT
43	US1500B-43	VAC.MOTOR FILTER
44	US1500B-44	VACUUM MOTOR V.36 WITH GASKETS
45	US1500B-45	LEFT MOTOR HOUSING SUPPORT
46	US1500B-46	RIGHT MOTOR HOUSING SUPPORT
47	US1500B-47	GASKET MOTOR HOUSING
48	US1500B-48	MOTOR HOUSING
49	US1500B-49	COVER MOTOR HOUSING
51	US1500B-51	VALVE KIT
52	US1500B-52	UPPER HOUSING
53	US1500B-53	SUCTION HOSE ASSY.
54	US1500B-54	TRANSPORT HANDLE
55	US1500B-55	HOSE HOOK
56	US1500B-56	FILTER COVER
57	US1500B-57	EX-HAUST FILTER
58	US1500B-58	TERMINAL BLOCK 16A.5 POS.
60	US1500B-60	AIR CONVEYOR
61	US1500B-61	FILTER AIR CONVEYOR
62	US1500B-62	CONVEYOR WATER/AIR
63	US1500B-63	FILTER HOUSING GASKET
64	US1500B-64	INTERNAL TUBE WITH GASKET
65	US1500B-65	WATER TANK GREY/TRANSPARENT
66	US1500B-66	DOSING CUP

BISSEL COMMERCIAL BGUS1500B (15") V. 36DC W. 520

67	US1500B-67	LATCH TANK
68	US1500B-68-GRY	FILTER HOUSING COMPLETE GREY
68	US1500B-68-GRY-N	FILTER HOUSING COMPLETE GREY NEW
69	US1500B-69	LATCH KIT FILTER HOUSING
70	US1500B-70-GRY	FILTER HOUSING GREY
70	US1500B-70-GRY-N	FILTER HOUSING GREY NEW
71	US1500B-71	MICROSWITCH
72	US1500B-72	MOTOR PROTECTION FILTER
73	US1500B-73	FILTER COVER
74	US1500B-74	MAIN SWITCH
75	US1500B-75	VACUUM SWITCH
76	US1500B-76	PUMP SWITCH V.24
79	US1500B-79	ANTI-SPLASH
85	US1500B-85	CORD CLAMP
86	US1500B-86	WRAPPING OF 20 PCS SCREW M6x20
87	US1500B-87	RUBBER CUP KIT BLUE
88	US1500B-88	VALVE KIT WATER TANK
90	US1500B-90	ELECTRIC PANEL CPL.V.36 WITH CIRCUIT BOARD
91	US1500B-91	CENTRAL TRANSMISSION SUPPORT WITH BELTS &
92	US1500B-92	TRANSMISSION SUPPORT COMPLETE
93	US1500B-93	WIRES KIT ELECTRIC PANEL V.36
94	US1500B-94	WIRES KIT UPPER HOUSING V.36
95	US1500B-95	WIRES KIT BASE HOUSING V.36
96	US1500B-96	SHAFT WHEEL
97	US1500B-97	SHAFT SIDE WHEEL
100	US1500B-100	SCREW 2,9x16 (Pk 20pcs.)
102	US1500B-102	SCREW 3,5x9,5 IX (WRAPPING OF 20 PCS)
103	US1500B-103	SCREW 3,5x13 IX (WRAPPING OF 20 PCS)
104	US1500B-104	SCREW 3,9x16 (Pk 20pcs.)
106	US1500B-106	SCREW 3,5x16 IX (WRAPPING OF 20 PCS)
107	US1500B-107	SCREW 3,9x13 TG (Pk 20pcs.)
108	US1500B-108	SCREW 3,5x22 (Pk 20pcs.)
109	US1500B-109	SCREW 3,5x25 (Pk 20pcs.)
110	US1500B-110	SCREW 3,9x32 (WRAPPING OF 20 PCS)
111	US1500B-111	SCREW 3,9x22 (Pk 20pcs.)
113	US1500B-113	WASHER 4,3 D12 (Pk 20pcs.)
114	US1500B-114	SCREW 3,9x19 (WRAPPING OF 20 PCS)
115	US1500B-115	SCREW 4x45 HILO (WRAPPING OF 20 PCS)
116	US1500B-116	SCREW 5x16 HILO (WRAPPING OF 20 PCS)
121	US1500B-121	KIT 10+10 WATER FILTERS
122	US1500B-122	N.2 GASKET CONVEYOR
123	US1500B-123	FILTER
124	US1500B-124	WRAPPING OF 20 PCS O-RING 2021
125	US1500B-125	DOSING CUP GASKET
126	US1500B-126	TRIMMER
129	US1500B-129	WASHER 4,3 D12 (Pk 20pcs.)
135	US1500B-135	WIRES KIT MOTOR HOUSING V.36
137	US1500B-137	SCREW 4x12 HILO (WRAPPING OF 20 PCS)
138	US1500B-138	KIT SHORT COVER PIPE
139	US1500B-139	FRONT HOOK TANK
150	US1500B-150	FRONT HANDLE GREEN
151	US1500B-151	CIRCUIT BOARD V.36
152	US1500B-152	LENS REAR HANDLE
153	US1500B-153	LITHIUM BATTERY 36V- 6 Ah (into BOX UN) DIGITAL
154	US1500B-154	BATTERY SUPPORT
155	US1500B-155	CONTACT PLATE (Pk 20pcs.)
156	US1500B-156	CONTACT COVER
157	US1500B-157	SCREW 3,5x16 (Pk 20pcs.)
158	US1500B-158	ELECTROVALVE V.36
159	US1500B-159	TUBE D.4 L.25 mm
160	US1500B-160	REAR HANDLE LW L-ION
161	US1500B-161	TUBE D.3 L.340 mm

Warranty – BISSELL BigGreen Commercial Vacuum

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which may vary from state to state. If you need additional instruction regarding this warranty or have questions regarding what it may cover, please contact BISSELL Consumer Care by E-mail, telephone, or regular mail as described below.

Limited Two-Year Warranty

Subject to the *EXCEPTIONS AND EXCLUSIONS identified below, upon receipt of the product BISSELL will repair or replace (with new or remanufactured components or products), at BISSELL's option, free of charge from the date of purchase by the original purchaser, for two years any defective or malfunctioning part.

See information below on "If your BISSELL product should require service".

This warranty does not apply to fans or routine maintenance components such as filters, belts, bumpers, bags, or brushes. Damage or malfunction caused by negligence, abuse, neglect, unauthorized repair, or any other use not in accordance with the user's guide is not covered.

If your BISSELL product should require service:

Contact BISSELL Consumer Care to locate a BISSELL Authorized Service Center in your area. If you need information about repairs or replacement parts, or if you have questions about your warranty, contact BISSELL Consumer Care.

Website www.bissellcommercial.com

Or Call:

BISSELL Commercial Consumer Care 1-800-242-1378 Monday - Friday 8 am - 6 pm ET

BISSELL IS NOT LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY NATURE ASSOCIATED WITH THE USE OF THIS PRODUCT. BISSELL'S LIABILITY WILL NOT EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

***EXCEPTIONS AND EXCLUSIONS FROM THE TERMS OF THE LIMITED WARRANTY**

THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES EITHER ORAL OR WRITTEN. ANY IMPLIED WARRANTIES WHICH MAY ARISE BY OPERATION OF LAW, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO THE ONE YEAR DURATION FROM THE DATE OF PURCHASE AS DESCRIBED ABOVE.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty last so the above limitation may not apply to you.

Garantie – Aspirateur commercial BISSELL BigGreen

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits qui peuvent varier d'un état à l'autre. Si vous avez besoin d'instructions supplémentaires concernant cette garantie ou si vous avez des questions concernant ce qu'elle peut couvrir, veuillez contacter le service clientèle de BISSELL par e-mail, téléphone ou courrier postal, comme décrit ci-dessous.

Garantie limitée de deux ans

Sous réserve des *EXCEPTIONS ET EXCLUSIONS identifiées ci-dessous, à la réception du produit, BISSELL réparera ou remplacera (avec des composants ou des produits neufs ou remis à neuf), au choix de BISSELL, gratuitement à compter de la date d'achat par l'acheteur d'origine, pendant deux ans. toute pièce défectueuse ou défectueuse.

Voir les informations ci-dessous sur "Si votre produit BISSELL doit nécessiter une réparation".

Cette garantie ne s'applique pas aux ventilateurs ou aux composants d'entretien de routine tels que les filtres, les courroies, les pare-chocs, les sacs ou les brosses. Les dommages ou dysfonctionnements causés par une négligence, un abus, une négligence, une réparation non autorisée ou toute autre utilisation non conforme au guide de l'utilisateur ne sont pas couverts.

Si votre produit BISSELL doit nécessiter une réparation :

Contactez le Service Consommateurs BISSELL pour localiser un centre de service agréé BISSELL dans votre région. Si vous avez besoin d'informations sur les réparations ou les pièces de rechange, ou si vous avez des questions sur votre garantie, contactez le service clientèle de BISSELL.

Site Web www.bissellcommercial.com

Ou appeler:

BISSELL Commercial Consumer Care 1-800-242-1378 Du lundi au vendredi de 8 h à 18 h HE

BISSELL N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS DE TOUTE NATURE ASSOCIÉS À L'UTILISATION DE CE PRODUIT. LA RESPONSABILITÉ DE BISSELL NE DÉPASSERA PAS LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT.

Certains États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs, de sorte que la limitation ou l'exclusion ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous.

***EXCEPTIONS ET EXCLUSIONS DES TERMES DE LA GARANTIE LIMITÉE**

CETTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE ORALE OU ÉCRITE. TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES POUVANT DÉCOULER DE L'APPLICATION DE LA LOI, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT

LIMITÉ À LA DURÉE D'UN AN À PARTIR DE LA DATE D'ACHAT COMME DÉCRIT CI-DESSUS.

Certains États n'autorisent pas les limitations sur la durée d'une garantie implicite, de sorte que la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous.